

A. Brūzga: Lietuva nebus pigi šalis

Vladas Krivickas

Praėjusį savaitgalį, spalio 7 d., Lietuvos Respublikos ambasadorius JAV ir Meksikai Audrius Brūzga pirmą kartą eidamas šias pareigas oficialiai apsilankė didžiausią lietuvių bendruomenę turinčiame JAV mieste — Čikagoje. Kaip jau buvo rašyta, šeštadienį ambasadorius lankėsi metiniame „Draugo“ pokilyje. Tuo tarpu sekmadienį aukščiausias Lietuvos diplomatinis atstovas JAV kaip garbės svečias dalyvavo Lietuvių verslo tarybos susirinkime Willowbrook Ballroom (Willow Springs, IL).

Prieš tai ambasadorius susipažino su Čikagoje dirbančiais lietuviais verslininkais, apsilankė lietuviškais produktais prekiaujančiose parduotuvėse.

Nustebino lietuvių gausa

Ambasadorių gerokai nustebino lietuvių gausa ir jų įtaka vietiniams verslo procesams. „Mes per tas dvi dienas pamatėme tiek daug Lietuvos, tiek daug lietuviškų prekių, tiek daug lietuviško verslo, kad net suabejojome — kur ta tikroji Lietuva: ten, už Atlanto, ar čia, Čikagoje“, — stebėjosi A. Brūzga.

Lietuvių verslo tarybos susirinkime ambasadorius skaitė pranešimą, pavadintą „Lietuvos ir JAV ekonominiai santykiai — siekiai, tikslai ir galimybės glaudesniai bendradarbiavimui su JAV verslininkais“.

Nukelta į 6 psl.

Šiame numeryje:

- Iš ateitininkų gyvenimo (p. 2)
- Apmatymai iš Ellicott miestelio. Išgelbėjau varlę (p. 4)
- Nuomonė. Ar vergas gali būti laisvas? (p. 5)
- A. Brūzga: Lietuva nebus pigi šalis (p. 1, 6)
- Ar verta Gruzijoje ieškoti aukso vilnos? (p. 7)
- Medicare registracijai artėjant (p. 8)
- Indija prieš 20 metų (10) (p. 11)
- D. Udris: Lietuvos mokyklose pažanga akivaizdi (p. 13)
- Opera apie Olegą Truchaną (p. 14)

Valiutų santykis

1 USD — 2.45 LT
1 EUR — 3.45 LT

Nelegalūs universitetai – ataka prieš Lietuvą

Vilnius, spalio 12 d. (BNS) — Nelegalių studijų organizavimas Lietuvoje gali būti ilgalaikis apgalvotas veiksmas siekiant demoralizuoti mūsų švietimo sistemą, teigė Seimo Nacionalinio saugumo ir gynybos komiteto (NSGK) pirmininkas Algimantas Matulevičius po to, kai komitetas apsvarstė nelegalių universitetų veikimo Lietuvoje pasekmes valstybės saugumui.

VSD Seimo komitetui ketvirtadienį pateikė pažymą, pagal kurią penktadienio komitete nuspręsta, kad nelegalios aukštosios mokyklos iš tiesų kelia grėsmę Lietuvos saugumui. Anot A. Matulevičiaus, VSD pažymoje teigiama, kad tokių mokyklų absolventai dirba ne tik Lietuvos policijoje, antstolių kontorose, sienų apsaugoje, bet ir Ignalinos AE apsaugos skyriuose.

Todėl NSGK nusprendė kreiptis į Užsienio reikalų ministeriją, kad tos šalys, kurios organizuoja nelegalių universitetų veiklą Lietuvoje, būtų įspėtos specialia Lietuvos nota.

Be to, komitetas pasiūlė Vidaus reikalų ministerijai (VRM), Švietimo ir mokslo ministerijai (ŠMM), Valstybės saugumo departamentui (VSD) ir Studijų kokybės vertinimo centrui (SKVC) sudaryti darbo grupę ir pateikti konkrečius siūlymus teisės aktams keisti.

„Tai yra sąmoninga Rusijos politika su specialiu finansavimu, vykdoma specialiųjų įstaigų, todėl Lietuva kaip valstybė turi gintis. Šiuose rei-



Vilniaus universiteto Fizikos fakultetas. Tačiau ne visi universitetai Lietuvoje — žinomi ir legalūs.

kaluose dalyvauja kita valstybė — finansuoja, išlaiko, teikia diplomus. Ir yra ką kaltinti. Todėl Seimas turi priimti nutarimą, kad jokių tokių mokyklų diplomai nebus pripažįstami Lietuvoje. Toks sąrašas turi būti paskelbtas. Mes turime elgtis ryžtingai ir griežtai. Metas gražiai kalbėtis mėsėse jau yra praėjęs“, — teigė NSGK narė, konservatorė Rasa Juknevičienė.

Savo ruožtu SKVC atstovai teigė, kad Lietuva negali nepripažinti tokių mokyklų diplomų, jei jų absolventai formaliai atitinka jiems keliamus reikalavimus. Esą tai prieštarautų Lisabonos konvencijai.

Anot parlamentarės, Lisabonos

konvencija nėra „šventa karvė“.

„Lietuva tokių mokyklų sąrašą turi pateikti ir ES. Tokia praktika yra lygiai tiek svarbi mums, tiek ir ES. Lisabonos konvencija nėra šventa karvė, jei ji kenkia visai Europai. Galima kelti tą klausimą ir visai Europai. Gal kai buvo priimta Lisabona, tada dar nebuvo tokių problemų“, — oponentė R. Juknevičienė.

Lietuvoje veikia bent 12 nelegalių Rusijos aukštųjų mokyklų, dar 7 lenkiškos ir vienas Rusijos Latvijoje įsteigtas universitetas.

Per 2002–2006 m. dėl diplomo pripažinimo iš šių mokyklų kreipėsi 351 teisės, 61 vadybininko ir 33 ekonomikos specialybių absolventai.

Nobelio taikos premija – Gore ir Jungtinių Tautų komisijai

Vilnius, spalio 12 d. (BNS) — 2007-ųjų Nobelio taikos premija penktadienį paskirta buvusiam JAV viceprezidentui Al Gore ir Jungtinių Tautų (JT) klimato kaitos komisijai — už darbą didinant supratimą apie klimato kaitos keliamą pavojų.

Premija paskirta „už jų pastangas didinant ir skleidžiant žinias apie žmogaus nulemtą klimato kaitą ir dedant pagrindus priemonėms, kurių reikia, kad ta kaita būtų neutralizuota“, — sakoma Norvegijos Nobelio komiteto pranešime.

A. Gore, kuris buvo Bill Clinton viceprezidentas, o per 2000-ųjų metų rinkimus nesėkmingai siekė JAV prezidento posto, vėliau įsitraukė į kampaniją prieš klimato kaitą ir skaitė daug paskaitų šia tema, o 2006 — aisiais išleido dokumentinį filmą „Nepatogi tiesa“ (An Inconvenient Truth) apie klimato kaitos pavojus, kuris buvo apdovanotas „Oskaru“.

„Jis turbūt yra vienintelis as-



Al Gore.

muo, daugiausiai padaręs dėl ... geresnio supratimo visame pasaulyje apie tas priemones, kurių reikia imtis“, — nurodė Nobelio komitetas.

„Susiduriame su tikra nepaprastąja planetos padėtimi. Klimato krizė nėra politinis klausimas, tai — moralinis ir dvasinis iššūkis visai žmoniškai. Tai taip pat mūsų didžiausia galimybė pakylėti pasaulio sąmoningumą“, — sakoma jo praneškime.

Nukelta į 6 psl.

PERIODICALS

*****ORIGIN MIXED ADC 604
S55 P9 051508 GRATIS
THE LIBRARY OF CONGRESS
EUROPEAN READING ROOM
SERIALS DIVISION
WASHINGTON DC 20540-4830

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 10-12-07

DRAUGAS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629
TEL.: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • WWW.DRAUGAS.ORG



Iš Ateitininkų gyvenimo

Medžiaga siūsti: Vidai Kuprytei c/o Draugas • 4545 W 63 St • Chicago, IL 60629 • e-adresas: draugas@ateitis.org



Janina ir dr. Jonas Šalnos prie padovanoto Rūpintojėlio. Nuotr. Jono Maleiškos

Dr. Jono Šalnos dovana Ateitininkų namams

Ateitininkų namuose, Lemont, IL, rugsėjo 16 d., įvyko dr. Jono Šalnos medžio ir šaknų – išplaukų skulptūrų paroda. Parodą atidarė ir vedė Irena Kazlauskienė. Ji susirinkusiems pristatė didžią gerbiama menininką ir papasakojo apie šios įdomios meno srities istoriją.

Dr. J. Šalna nuo pat jaunystės mėgo dailę ir dar būdamas gimnazijoje lankė piešimo pamokas. Vėliau pradėjo tapyti paveikslus vandeniniais ir aliejiniais dažais, ir dar vėliau pradėjo domėtis skulptūra, ypač medžio ir šaknų – išplaukų. Dr. J. Šalna jau seniai ruošia savo meno darbų parodas įvairiose vietovėse tiek lietuviams, tiek amerikiečiams. Portage, Wisconsin, yra įkurtas jo medžio šaknų – šiekštų (kelmų) muziejus. Taip pat dr. Šalna dalį savo darbų yra padovanojęs Našlios muziejui Švenčionyse, Lietuvoje.

Parodoje, įvykusioje Ateitininkų namuose, Čikagos apylinkių lietuviai turėjo progą susipažinti ir įsigyti dr. J. Šalnos darbų. Vieną iš gražiausių savo darbų jis padovanojo Ateitininkų namams. Tai iš ažuolo iškaldintas ir išskaptuotas Rūpintojėlis. Autorius pasakojo, kad jis prie šios skulptūros dirbo apie metus.

Skulptūra bus padėta garbingoje vietoje, kad kiekvienas apsilankęs Ateitininkų namuose galėtų pasidžiaugti šiuo tautišku krikščionišku meno kūriniu. Ateitininkų namų valdyba nuoširdžiai dėkoja dr. Jonui ir Janinai Šalnom už tokią brangią dovana.

— V. Maleiškienė

Ateitininkų namuose vyksta įvairiausios konferencijos, susirinkimai, maldos būreliai, posėdžiai, pobūviai ir šeimų šventės. Ateitininkų namai yra išlaikomi narių darbais ir aukomis. Kviečiame jus visus įsijungti į narių gretas. Nariais tampa asmenys, paaukoję \$200.

Ateitininkų namų adresas:
Ateitis Foundation
12690 Archer Ave., Lemont, IL 60439
Tel: 630 257-9769 • Fax: 630 243-0416

Ateitininkų namai yra jūsų namai!

Naujiena!

Ateitininkų veiklos vaizdai internete

Čikagos ateitininkė **Teresė Patieniūtė-Bogutienė**, jau daug metų filmavusi įvairius Čikagos įvykius, tiek tarp lietuvių, tiek amerikiečių, taip pat įrašiusi nemažai pasikalbėjimų su žymesniais lietuviams, dabar internete rodo vaizdus iš ateitininkų gyvenimo. Jos sukurtos tinklalaidės adresas yra: <http://ateitisdabar.blogspot.com/>

Pasak ateitininkų konferencijoje parašytų filmuotojos komentary: „Štai naujas „blogs““, kur žadu ateityje rodyti nuotraukas bei video iš Ateitininkų gyvenimo Amerikoje. Netrukus bus ir archyvinės medžiagos iš 1970-1980 eros“.

Šiuo metu šioje tinklalaidėje galima pasižiūrėti Patieniūtės-Bogutienės trumpą pasikalbėjimą su Ateitininkų federacijos pirmininku Vyganu Malinausku, nufilmuotą ALRKF stovyklavietėje Dainavoje per Ateitininkų studijų dienas š.m. rugsėjo pradžioje.

Filmuotoja prašo pasižiūrėti ir į jos kitą sukurtą interneto svetainę: <http://live-lithuanianvideo.blogspot.com/> (adresas yra vienas žodis be tarpų)

Studentų savaitgalis

spalio 26-28 d.
 Dainavoje

www.javstudentija.org

Federacijos atstovų konferencija Kaune

Rugsėjo 30 dieną, Kaune įvyko pirmoji Ateitininkų federacijos atstovų konferencija, kurioje dalyvavo 63 dalyviai iš įvairių Lietuvos vietovių, taip pat atstovai iš Išeivijos. Konferencijos dalyviai pasveikino ilgus metus buvus Ateitininkų federacijos dvasios vadu Kauno arkivyskupas metropolitas Sigitas Tamkevičius. Arkivyskupas savo kalboje pabrėžė ateitininkijos svarbą Bažnyčiai sakdamas, kad „Bažnyčia be jaunimo — Bažnyčia be ateities“.

Šiaurės Amerikos ateitininkų vardu konferencijos dalyviai pasveikino Šiaurės Amerikos ateitininkų tarybos (ŠAAT) pirmininkę Danguolę Kuolienę. Sveikindama konferencijos dalyviai, pirmininkė pažymėjo, jog ir „užjūryje ir čia mes gyvename tais pačiais organizaciniais rūpesčiais, siekiame to paties tikslo — Visa atnaujinti Kristuje!“ Ji sakė, jog Šiaurės Amerikos ateitininkų taryba yra „užsimojusi“ palaikyti artimesnį ryšį su Lietuvos ateitininkais.

Ateitininkų federacijos pirmininkas konferencijos dalyviams pristatė Ateitininkų federacijos veiklos ataskaitą už 2006 metus, kuri daugiausiai apėmė laikotarpį nuo Panevėžio vykusio AF XV kongreso iki 2006 pabaigos. Vėliau darbo grupė vyko diskusijos kaip minėsime ateitininkijos šimtmetį 2010 metais.

Federacijos valdyba planuoja artimiausiu metu diskusijose iškeltas mintis ir pasiūlymus susisteminti ir pateikti AF tarybos posėdžiui, kuris numatomas spalio pabaigoje. Tikimasi, jog šiame AF tarybos posėdyje bus galutinai suformuluoti ateitininkijos 100-mečio minėjimo tikslai bei gairės ir galėsime pradėti ruošti šio neeilinio jubiliejaus minėjimui.

Konferencijos dalyviai išklaušė AF kontrolės komisijos ataskaitą ir priėmė tris nutarimus: 1) patvirtinti AF veiklos 2006 metais pirmą ataskaitą, 2) patvirtinti Ateitininkų fondo valdymo organų narius ir 3) pavesti AF kontrolės komisijai atlikti Berčiūnų Ateitininkų stovyklos finansinį — buhalterinį patikrinimą.

Vygantas Malinauskas
AF pirmininkas

Nauja SAS valdyba Lietuvoje

Rugsėjo 29 d. įvykusiame Studentų ateitininkų sąjungos suvažiavime, Kaune, išrinkta nauja Lietuvos Studentų ateitininkų sąjungos valdyba: Aušra Rutkauskaitė, Arvydas Raškilas, Martynas Vervečka, Žygmantas Gedutis ir Jolanta Kontrimaitė.

DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589. Tel.: 773-585-9500. Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices. Subscription Rates: \$150.00. Postmaster: Send address changes to Draugas - 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589. Mažindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesijunčiame. Prie pavardės ir adreso, siųsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja. Draugo prenumerata yra mokama iš anksto.

JAV
 Metams \$150.00 • 1/2 metų \$80.00 • 3 mėn. \$57.00
 Pirmą klasę: kasdien \$340.00 • visos savaitės \$240.00
Kanadoje (USD)
 Metams \$215.00 • 1/2 metų \$130.00
 • 3 mėn. \$100.00
Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis
 Oro paštui
 Metams \$600.00 • 1/2 metų \$300.00
 | Lietuvą reguliariu paštui
 Metams \$120.00 • 1/2 metų \$66.00

TIK ŠEŠTADIENIO LAIDA:

JAV
 Metams \$95.00 • 1/2 metų \$70.00
 • 3 mėn. \$48.00
Kanadoje (USD)
 Metams \$150.00 • 1/2 metų \$120.00
 • 3 mėn. \$75.00
Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis
 Oro paštui
 Metams \$220.00 • 1/2 metų \$120.00
 | Lietuvą reguliariu paštui
 Metams \$70.00
 Vyriausia redaktorė — Dalia Cidzikaite
redakcija@draugas.org
 Kultūrinio šėštadienio priedo redaktorė — Aldona Žemaitytė
aldaze@gmail.com
 Moderatorius — kun. Viktoras Rimšelis

• Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
 • Redakcija dirba kasdien, nuo 7:00 iki 3:00, šeštadieniais nedirba.
 • Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos atsiunčiamos, gavus prašymą, ką nors skelbti.
 • Redakcija straipsnius taisy savo nuožiūra. Nenaudotų straipsnių nesaugo. Siunčiant prašome pasiilkti kopiją.

El-paštas:
rastine@draugas.org
skelbimai@draugas.org
administracija@draugas.org

GANYTOJO ŽODIS

APIE HILARIJŲ IŠ POITIERS

Trečiadienio bendrojoje audiencijoje Benediktas XVI šv. Petro aikštėje susirinkusiems maldininkams trumpai pristatė Hilarijų iš Poitiers. Jis gimė maždaug 315 metais, mirė 367-aisiais. Būdamas vietos kilmingųjų šeimos atžala, gavo gerą išsilavinimą. 353–354-aisiais metais buvo išrinktas vietos vyskupu.

Ganytojas pažymėjo, kad Hilarijus iš Poitiers buvo vienas iš tų vyskupų, kurie paliko ryškius pėdsakus IV amžiuje. Jis gynė tikėjimą į Jėzaus Kristaus, Dievo Sūnaus, dievybę ir Dievo, kaip amžinybėje jį gimdančio, tėvystę. 356 metais buvo ištremtas į Frygiją, esančią dabartinės Turkijos regione, mat susikirto su arijonizmu, kuris tais laikais dominavo. Tremyje Hilarijus nepailstamai darbavosi dėl Bažnyčios vienybės ir, sekdamas Nikėjos susirinkimo (325 m.) išpažinimo simboliu, parašė savo svarbiausią veikalą „De Trinitate“ („Apie Trejybę“), kuriame pagrindė, kad Šventajame Rašte Sūnaus ir Tėvo lygybė yra patvirtinama. Apie 360 metus Hilarijus grįžo į Poitiers ir toliau tęsė sielovadinę veiklą, o jo mokymas išplito toli už vyskupijos ribų.

Be veikalo „Apie Trejybę“, Benediktas XVI paminėjo dar ir kitus žinomus Hilarijaus darbus: „Traktatą apie Psalmes“ ir „Traktatą apie Slėpinius“, pažymėdamas, jog šio Bažnyčios daktaro ir Bažnyčios Tėvo apmąstymų išeities taškas — per krikštą gaunamas tikėjimas, visada einantis kartu su asmeniniu atsiverimu.

Giesmininkai iš Lietuvos

Trečiadienio susitikime su popiežiumi Vatikane dalyvavo Vytauto Didžiojo universiteto folkloro grupė „Linago“, vadovaujama Vilmos Čiplytės ir Laimos Proskutės. Drauge su visais šv. Petro aikštėje buvusiais audiencijos dalyviais „Linago“ nariai priėmė Ganytojo apaštališkąjį palaiminimą ir pagiedojo kelias senovines religines giesmes. Vėliau aplankė Vatikano Radiją ir susipažino su jo istorija, dabartimi ir tikslais.

Folkloro ansamblis „Linago“ yra pakeliui į šiaurės Italijos Bardi miestelį, kur spalio 13 dieną, šeštadienį, dalyvauja Italijos Lietuvių Bendruomenės ir Bardi miestelio

šventės programoje. Šventės metu Vilniaus arkivyskupas, kardinolas Audrys Juozas Bačkis pašventins lietuvišką koplytstulpį. Liaudies meistro Vytauto Ulevičiaus išdrožta penkių su puse metrų aukščio koplytstulpį Bardi miesteliui padovanojo Italijos Lietuvių Bendruomenė, norėdama pagerbti iš šio miestelio kilusį didį Lietuvos ir Bažnyčios Lietuvoje bičiulį, amžinatilį kardinolą Antonio Samore.



Popiežius Jonas Paulius II ir kardinolas Antonio Samore.

Iškilus Bažnyčios hierarchas Antonio Samore (1905–1983) didžiavosi tuo, kad bažnytinę diplomatinę tarnybą pradėjo Lietuvoje, kur dirbo ir gyveno šešerius metus (1932–1938). Samore yra sakęs, kad jį be galo žavėjo lietuvių gilus tikėjimas, darbštumas ir būdo rimtumas, ne mažiau už Lietuvos istorinį vaidmenį užtikrinant saugumą ir laiduojant krikščioniškas vertybes Europoje.

Lietuviams kardinolo Antonio Samore liudijamas nuoširdumas ir nuolatinė parama paskatino buvusį Italijos lietuvių bendruomenės pirmininką mons. Vincą Mincevičių lietuvišku koplytstulpiu įamžinti savo, kaip ILB valdybos pirmininko, ir visų lietuvių padėką kardinolui Samore. Anuomet, 1962 metais Bardi iškilęs lietuviškas koplytstulpis sunyko, o dabar Italijos Lietuvių Bendruomenės iniciatyva bus atstatytas.

Pagal „Vatikano radiją“ parengė N. Šmerauskas



Susitikime su popiežiumi Vatikane dalyvavo Vytauto Didžiojo universiteto folkloro grupė „Linago“.



Žodis, ištartas ar parašytas, buvo jos arkliukas

DALIA CIDZIKAITĖ

Nauja „Draugo“ kultūrinio priedo redaktorė Aldona Žemaitytė įvedė skyrelį „Pastabos pačiam sau“, kuris skaitytoją turėtų sudominti vien dėl to, kad kiekvieną šeštadienį jį rašo vis kitas žmogus. Šis vedamasis greičiau ir pritiktų tokiam naujam skyreliui bei pasiūlytam žanrui. Todėl šįkart kelios pastabos sau pačiai (ir kitiems) apie aktorę, dramaturgę ir rašytoją Birutę Pūkelevičiūtę.

Aš klausiu savęs. Kiek ilgai ir kaip gedima Anapilin išėjusio žmogaus? Įvairiai. Turbūt priklauso nuo to, kas gedi; nuo gedinčiojo išpažintamo tikėjimo; grupės, kuriai jis ar ji priklauso, tradicijų; artumo su mirusiuoju; galų gale, mirusiojo svorio savoje tautoje, grupėje ar bendruomenėje. Arba vėl. Kiek mokytojų (iš mažosios ir didžiosios raidės) gali būti mūsų gyvenimuose? Sunku pasakyti: keletas, vienintelis(-ė) ir nepakartojama(s), o gal — nė vieno? Spėju, kad kiekvieno iš mūsų atsakymas skirtingas.

Birutę Pūkelevičiūtę arba šeimyniškų vadinamą tiesiog Birutę ilgą laiką pažinojau netiesiogiai: iš jos knygų, laiškų ir nuotraukų. Tiesa, gyvenant sovietmečiu, jos knygomis didžiulis ir girtis negalėjome. Močiutė jas laikė aplenkusi jau geltonuoti pradėjusiais „Valstiečių laikraščiais“ ir skolino tik artimiesiems bei giminėms. Kaimynai ar šiaip kokie prašaliečiai apie Pūkelevičiūtės knygas neturėjo net suosti. Nežinau, kaip jos mus pasiekė, greičiausiai, kaip ir daugelis Amerikoje išleistų knygų, buvo atvežtos vieno kurio nors tėvynėje apsilankiusio Amerikos lietuviu.

Gal dėl to, kad mano tėtis su gilia pagarba žiūrėjo į knygą, taigi ir tas knygas rašiusius, nuo pat mažens girdėjau jo padaršinimą ne tik skaityti poeziją ir prozą, bet ir pačiai bandyti ką nors kurti. Deja, išėjo taip, kad mane, kaip ir Pūkelevičiūtę, pirmiausia pakerėjo, o pakerėjus jau ir nepaleido, Teatras. (Net neabejoju, jog ir Pūkelevičiūtei žodis „teatras“ buvo vienas iš tų kelių žodžių, rašomų didžiąja raide!) Būtent jai priklausoma man tuomet labai patikęs ir iki šiol mano kartas nuo karto pavartojamas posakis. Berods, vieno savo pasirodymo Čikagoje metu, ji ištare: „Literatūra yra mano vyras, o teatras — meilužis“. Ir nors panašų posakį, kiek su kitomis variacijomis, girdėjau ir vėliau iš kitų lūpų, jo autorystę esu linkusi priskirti Pūkelevičiūtei.

Sugrįžimas į tėvynę ne vienam išeiviui lietuviui nebuvo ir nėra lengvas dalykas. Žinau, jog Pūkelevičiūtei tai buvo nemažai dvasinių ir fizinių jėgų pareikalavęs sprendimas. Daug abejonių, daug kankinančių klausimų, tuo labiau, kad šį pirmą ir paskutinį kartą ji sugrįžo ne į savo gimtąjį ir išsvajotą Kauną, o į Vilnių. Sugrįžimas sutapo su jos romano „Aštuoni lapai“ išleidimu „Vagos“ leidykloje, Vilniuje. Pūkelevičiūtė ne kartą yra sakiusi, jog jos kūryba jai yra lyg kūdikiai. Todėl ir su tomis knygomis ji elgdavosi kaip su savo vaikais: pirmiausia ilgai neišleisdavo iš savo glėbio, juos auklėjo ir lavino, o paleidusi plačiąjan pasaulin — ne tik prižiūrėjo, bet ir kovojo už juos. Tąsyk dar iš sovietinės tvarkos sunkiai besivaduojantieji „Vagos“ išleistas gana prastos kokybės knygą, rašytoja dėl to labai išgyveno. Ir nors tais pačiais metais Lietuvos rašytojų sąjunga iškilmingai priėmė Pūkelevičiūtę ir rašytojų ir poetų gretas, pirmieji jos išpūdziai Lietuvoje nebuvo vien tik malonūs.

Ypač teatre ir literatūroje (taisant korektūras, taisyme, redaguojant, leidžiant knygas ir kt.) Pūkelevičiūtė buvo ypač reikli. Čia ji buvo maksimalistė. Jaudinosi dėl mažiausio ne ten padėto ar nepadėto taško, kablelio, ne tokio ilgio brūkšnelio, tarpelio tarp pastraipų nebuvimo... Tuo aš dar kartą įsitikinau, kai iš štai jau 30 metų „Drauge“ dirbančios surinkėjos netikėtai gavau pačios Pūkelevičiūtės ranka parašytą paskutinio jos kūrinio „Atradimo ruduo“ rankraštį su jos korektūromis. Kokio preciziškumo, pastabumo ir net užsispyrimo būta pasakys vien ši laiškų korektorei ištrauka: „Man nepavyko Jūsų įtikinti, kad mūsų rašyboje egzistuoja nelogiškumas: visus skyrybos ženklus kabutės įgludžia, bet taško — kažkodėl neįgludžia. Visas pasaulis — tašką įtraukia, bet mes — ne! (...) Tiek to, matau, kad negaliu plaukti prieš visą tautą... (...) Palauksim gal už metų-kitų ir mes — taškui nedarysim išimčių.“ (Beje, ji buvo teisi, pagal paskutines, berods, šiais metais pakeistas lietuvių kalbos skyrybos taisykles, taškas jau yra įgludžiamas kabučiu.)

Baigiant rašyti šį vedamąjį, pavartčiau į redakciją atėjusią „Dirvą“. Devintame puslapyje šalia Pūkelevičiūtės nekrologo išspausdintos trys jos nuotraukos. Dvi iš jų — iš jos Čikagoje režisuotos G. Verdi operos „Traviata“. Vlado Juknevičiaus nuotraukose ji ta, kuri nenustygsta vietoje, ne tiek kalba su Čikagos operos solistais bei choru, kiek pati vaidina, rodo, gyvena tame pašėlusiai smagiame „Traviata“ herojų pasaulyje. 1998 metais Vilniuje ją pasitikau jau perkopusią septyniasdešimtmetį. Tad nors fiziškai to buvusio (o gal mano tik įsivaizduoto?) judrumo jau nesimatė, jos išlavintas aktorinis, visados dramatiškas balsas neprarado savo jėgos — uždegdavo šalia jos esančius, sugrąžindavo atgal tavo kažkur beklaidžiojantį dėmesį ir žvilgsnį. Žodis, ištartas balsu ir/ar užrašytas, buvo jos arkliukas ir ginklas!

Tiems, kurie Pūkelevičiūtę prisimena, ir tiems, kurie jos kūrinius skaitys ar kitaip susidurs su ja ateityje, ji liks gerbiama aktorė, dramaturgė, rašytoja, o man ji visada bus — Birutė. Žodis, kurį aš garsiai ir tik sau tariau, prisiminusi švelnią savo močiutės intonaciją, šiai gavus laišką iš mūsų Birutės, anksčiau iš už Atlanto, o dabar jau — iš Anapus.

APMASTYMAI IŠ ELLICOTT MIESTELIO

Išgelbėjau varlę

JUOZAS GAILA
gaila1@verizon.net

Būdamas prezidentu Rolandas Paksas norėjo įvesti Lietuvoje tvarką ir teisingumą, aš tenorėjau įvesti tvarką savo prakaitu plytomis išgrįstoje kiemo aikštelėje. Aišku, jam daug padėjo gruzinė burtininkė, rusas verslininkas, o aš, vargšas, vienas kovojau prieš žmoną. Nepasisekė nei jam, nei man. Jis pasiguosti atvyko į Ameriką, o aš, gyvendamas Amerikoje, noriu pasiguosti „Draugo“ skaitytojams.

Jau esu rašęs, kaip žmona, nebudama tvarkos, aikštelėje tarp plytų pradėjo auginti juodaakę Zuzaną. Bandžiau aiškintis ir gražiuoju, ir piktuoju, net skyrybomis grasinai, bet niekas nepadėjo. Tačiau Zuzana augo augo, bet ėmė ir nuvyto. Jau maniau, kad bus tvarka, bet kur ten. Tarp plytų išdygo medetka (angl. marigold) ir vėl prasidėjo žmonos laistymas, nepaisant mano protestų. Bepigu jai buvo auginti tą Zuzaną, o dabar medetką. Tarp plytų mažai piktžolių auga, taigi jai visai nereikėjo ravėti, nei kokių mulčių dėti, o jei kokia išdygdavo, tai aš tuoj chemikalais numarindavau.

O dėl tų chemikalų, tai gavau iš vieno „Draugo“ skaitytojo laišką, kad neikvočiau pinigų brangiems chemikalams, nes pigus „Chlorax“ tą patį atlieka. Man tiesiog gėda, kad mane, chemiką, tokių paprastų dalykų moko. Ak, koks aš ten chemikas. Jau nystėje Baltimore Vitalija Bogutaitė (vėliau Keblinskienė), studijuojanti chemiją, prikalbino ir mane studijuoti tą mokslą. Tapęs chemiku įsidarbinau alkoholio gamybos įmonės laboratorijoje.

Nemėgau aš chemijos, o ji manęs. Juk man pasidaryti tirpios kavos puodelį buvo ir tebėra sudėtinga procedūra, o ką bekalbėti apie visokių chemikalų maišymą. Slysdavo man iš rankų ir duždavo tie įvairūs stikluokai, termometrai... Pagaliau po metų paaukštino mane į laboratorijos vadovus. Atrodo, kad nutarė, jog aš mažiau žalos bendrovei padarysiu sėdėdamas už stalo ir vadovaudamas chemikams, nei juo dirbdamas. O kad nebūtų nuobodu vadovauti, užkrovė ant manęs ir degtinės ragavimo pareigas. Bet apie tą ragavimą kada nors vėliau, o dabar grįžkime prie mano žmonos auginamos medetkos.



J. Gailos iš gyvatės nasrų išgelbėta varlė.

Pasirodo, ta medetka arba marigold ne kokia paprasta gėlė. 1965 m. tuometinis JAV senatorius Everett Dirksen net norėjo, kad ji būtų paskelbta Amerikos tautine gėle, bet Senatas nepatvirtino. O Amerikos garsiausias viščiukų augintojas Frank Purdue teigė, kad medetkų (marigold) žiedais šertų viščiukų mėsa tampa nepaprastai minkšta ir sultinga. Mano žmonos laistoma medetka pražydo dviejais žiedais ir tada supratau, kad kovą savo plytomis grįstoje aikštelėje pralaimėjau.

Su širdgėla palikau žmonai tą aikštelę su žydinčia medetka. Lai žinosi. Pats nutariau darbuotis namo prieky ir su gėlėmis jokių reikalų neturėti. Abi puses įėjimo tako apdėjau saulės energija šviečiamomis lemputėmis. Deja, jų skleidžiama šviesa manęs netenkino, be to, jų baterijos po poros valandų išsekdavo ir takas apie dešimtą valandą likdavo vėl tamsus. Taigi pamačiau, kad be elektros neapsieisiu ir teks atvesti laidus iš namo.

Pagal mūsų valstijos taisykles elektros laidus lauke reikia užkasti giliau nei pėda po žeme. Pradėjau darbuotis: gręžiau skylę iš namo



Gyvatė, pagavusi varlę, Gailų kieme.

rūsio per mūrinio pamato sieną, per kurią išvedžiau elektros laidą, lauke kasiau keliolikos pėdų ilgio griovelį tam laidui. Sunku buvo tą sieną pragręžti, net porą tam skirtų brangokų grąžtų sutrupinau, bet dar sunkiau buvo su griovelio kasimu. Statybininkai apie namo pamatus tiek užkasė didžiulius akmenis, kad teko kasti duobes juos išimti. Bekasda-



J. Gailos žmonos užauginta medetka.

mas pajutau, kad jau pasiekiau tikrą senatvę ir jei reikėtų duoną užsidirbti bekasant griovius, jos neužsidirbčiau.

Pusvalandį pakasęs ir akmenis pakilnojęs eidavau į vidų atvėsti ir pailsėti. Kartą bekasant pastebėjau, kad vienas žemės grumstas juda. Gi varlė. Gero kumščio didumo ir tokia pilka ir rauplėta visiškai nesiskirianti



nuo žemės grumsto. Tikra laimė, kad neužgavau jos su kastuvu. Perkėliau ją truputį toliau nuo mano kasamo griovio ir net atsiprašiau, kad laikinai sutrukdžiau jos veiklą.

Grįžus žmonai iš darbo pasigyrčiau, kad turime varlę, vedžiau parodyti, bet varlės nė kvapo, nors apžiūrėjome visus grumstus. Čia žmona prasitarė, kad kažkada yra mačiusi ir mažą gyvatę, greičiausiai tai, ką amerikiečiai vadina „gardner“ ar „garter“. Dėl to ji bijojusi prie gelių prieky dirbti.

Bet po kelių dienų, man besidarbuojant prie griovio, pamačiau ir aš susivyniojusią gyvatę. Maždaug dviejų pirštų storumo ir kokių trijų pėdų ilgio, žalsvais ir pilkšvais dryžiais išmargintą. Atsinešiau fotoaparata, nufotografavau ir pagalvojau, kad nenorėčiau gyvatės namo prieky, prie įėjimo, turėti. Bandžiau su kastuvu ją paimti ir nunešti į mūsų kiemą besiremiantį miškelį. Bet kur ji leisis. Nusprūdo nuo kastuvo ir pasiėjo per pievą kaimyno link. Netikė-

jau, kad gyvatė gali būti tokia greita. Susiraitydavo į raidę S ir čiuožė čiuožė. Perčiuožė keliuką ir prapuolė kaimyno pievoje.

Pagaliau užbaigiau savo kasimus ir vieną vakarą žvelgiau per langą, grožėdamasis savo sunkaus darbo rezultatais. Staiga po eglės pamačiau kažką judant, vartantis. O ten gyvatė, įsikandusi mano varlę, varto ją ant žemės tarp eglės spyglių. Griebiau ant staliuko gulėjusį fotoaparata, šaukdamas žmonai, kad gyvatė užpuolė varlę, ir leidausi per duris laukan. Išbėgome abu. Aš bandžiau fotografuoti, o žmona šaukė, kad gelbėčiau varlę. Batai pradėjau stumti gyvatę, stengdamasis neužminti, ši paleido varlę, kuri tuoj šoktelėjo šalin, bet vėl tiesiog žaibiškai pašoko ir vėl įsikibo varlei. Žmona klykė, kad gyvatė apžiojusi varlės akį, tad metęs fotoaparata vėl stūmiau batu gyvatę. Šį kartą ji paleido varlę ir pati visu greičiu nušliaužė į pievą. Nunešiau aš vargšę varlę toliau į pievą, atsisukęs vandenį su žarna numazgojau nuo jos žemes, norėdamas geriau pamatyti padarytą žalą. Vienoje pusėje prie pat galvos buvo gerokai apdraskyta, nors neatrodė, kad giliai. Varlės pilvas trūkčiojo jai kvėpuojant, abi išsprogusios akys tikrai nebuvo sužalotos.

Žiūrėjau aš į tą gyvūnėlį, tik ką išvengusį skausmingos mirties, ir galvoju, kokia žiauri ir negailestinga yra gamta. Prisiminiau savo vaikystės vasaras, praleistas senelių sodyboje Virbalyje. Netoli sodybos tekėjo upokšnis ir ten po tilteliu gaudydavau ir žaisdavau su varlėmis, matuodamas, kuri toliau nušoks. Ant mūsų kluono stogo gandrai turėjo savo lizdą, vaikščiodavo jie po pievą prie upelio gaudydami varles. Matydavau juos ryjančius pagautąsias ir iš jų ilgų snapų besiraitančias šių kojėles. Keista, tada nejutau gailesčio joms ir net negalvoju apie gamtos žiaurumą. O juk gandrai tebuvo, tarsi ekonominiai emigrantai, tik laikinai kasmet atsibastę į mūsų žemę, beretinantys Lietuvos gyvūniją.

Mano mintis nutraukė prie varlės pasilenkusio mano veido įkyriai zirzianti muselė. Staiga ji priartėjo prie varlės, ši šoktelėjo, prasižiojo ir ... muselės kaip nebūta.

J. Gailos nuotr.

NUOMONĖ

Ar gali vergas būti laisvas?

VITALIJA DUNČIENĖ

Parašiau straipsnį: „Ar tikrai mes pasmerkti išnykimui?“ („Draugas“, 2007 m. rugsėjo 22 d.) ir „išgirdau“ savo mintyse priekaištą, kad daug skaitytojų bus nepatenkinti, jog taip neteisingai „apšmeižiau“ sovietinės sistemos įtaką žmogaus gyvenimui. Kai kurie žmonės dar vis ilgisi sovietinės santvarkos ir jos sudarytų sąlygų žmogui dvasiškai tobulėti. Sovietinės sistemos propagandistai nuosirdžiai įsitikinę ir atkakliai tvirtina, kad „tada“ žmonės buvo daug laisvesni, kultūringesni, labiau rūpinosi dvasiniais dalykais: „Prisirinkdavo žmonių pilnos salės klausytis klasikinės muzikos. Žmonės stovėdavo eilėse per naktis, kad tik gautų bilietus į teatrus ar operos rūmus. Tarybiniai piliečiai stovėdavo didžiausiose eilėse prie knygynų, norėdami nusipirkti lietuvišką knygą. Jie laisvalaikį skaitydavo knygas, surasdavo laiko įvairiems knygų aptarimams. Valstybės aprūpinti rašytojai rašė, menininkai kūrė. Nebuvo pornografijos, nebuvo narkomanų, nebuvo laikraščiuose besireklamuojančių prostitučių. Vaikai buvo mandagūs, paklusnūs. Mažai buvo išsiskyrusių šeimų, mažai apleistų vaikų. Sąrašą galima tęsti ir tęsti. O dabar!? Visus žmones sugadino Vakarų kultūra: laukinis kapitalizmas, palaidumas“.

Paviršutiniškai vertinant, šie argumentai atrodo lyg ir teisingi. Tikrai taip buvo. Teko ir man ne vieną valandą praleisti ilgose eilėse bilietui į teatrą gauti ar knygai pirkti. Ieškojome teatruose laisvės minties ir džiūgavome išgirdę net perkeltinės prasmės užuominą apie laisvę. Klasikinės muzikos garsų pagalba mes galėdavome laisvai iškelti ir bet kokią tolimiausią pasaulio šalį ir nors valandėlei pasijusdavome laisvi, nevaržomi, nesekami. Kai matėme ir žinojome, kad okupantai visokiais būdais bando sunaikinti mūsų kalbą, kultūrą, istoriją, kai spausdinta lietuviška knyga buvo retenybė, žinoma, kad lietuviškos knygos „gavimas“ atnešdavo didžiulį džiaugsmą. Man atrodo, kad mes labiau džiaugėmės gavę nusipirkti lietuvišką knygą, nei džiaugiasi dabar žmogus nusipirkęs automobilį. Teisybė, dalis žmonių ėjo į teatrus ir pirkė knygas tik tam, kad tuo pasididžiutuotų prieš kaimynus, bet... akiai sekančių madą visada buvo ir bus. Tikrai, sovietiniais laikais nebuvo to palaidumo, ciniškumo, kai kokia nors „aktore“ išsirengusi plikai spokso į tavo vaiką iš žurnalo viršelio ir postringauja, kad viešai išsirengti, tai – aukščiausia laisvės ir demokratijos išraiška.

Bet jeigu mes iš tikrųjų buvome tokie dvasingi, kultūringi, apsišvietę, taip sugebantys atskirti gerį nuo blogio, taip besirūpinantys dvasine saviaukla prieš 17–20 metų, kas atsitiko su mumis šiandien, kad mes taip smarkiai pasikeitėme, kad mūsų vertybių sistema staiga apvirto aukštyn kojom, kas atsitiko, kad mes savo „tobulųjų“ vertybių nesugebame perduoti savo vaikams?

Turbūt kiekvienas žmogus turės savo atsakymą į šį klausimą. Man atrodo, kad sovietinės sistemos suleistos „vertybės“ niekur nedingo – neišnyko kartu su Lietuvos vergyste. Sistemos suformuotos vertybės mums nepasikeitė per vieną savaitę/metus, o tik įgavo galimybę laisvai pasireikšti – atskleidė mūsų vertybių esmę. Juk kalėjime sėdintis žmogus (o toks ir buvo sovietinio žmogaus gyvenimas) nelabai turi pasirinkimą, kaip jis praleis dieną, ką jis veiks, ką jis valgys, kada eis miegoti, kada kelis, ką skaitys ir su kuo kalbės. Aš manau, kad šių dienų Lietuvos kalnys turi daug daugiau pasirinkimo laisvės, negu ano meto „laisvas“ žmogus, turėjo. Kalnys gali įrodinėti visam pasauliui, kad jis labai sveikai (vegetariškai) maitinasi – visus metus valgo tą pačią surūgusių kopūstų sriubą. Ir teisybė, kopūstai yra vege-

...kas atsitiko su mumis šiandien, kad mes taip smarkiai pasikeitėme, kad mūsų vertybių sistema staiga apvirto aukštyn kojom, kas atsitiko, kad mes savo „tobulųjų“ vertybių nesugebame perduoti savo vaikams?

tariškas maistas, bet joks čia kalinio nuopelnas (jo vertybių išraiška) – jam kalėjimo prižiūrėtojai parinko tokį maistą. Jeigu jis išėjęs iš kalėjimo ir turėdamas pasirinkimą, savarankiškai nuspręs ir pasirinktą valgyti vegetarišką sriubą, tik tada galėsime šnekėti apie žmogaus vertybes, kurios nulėmė jo pasirinkimą. Taip ir sovietinėje sistemoje: ėjo žmogus ten, kur galėjo, skaitė, tai, ką gavo nusipirkti – darė tik tai, ką prižiūrėtojai leido daryti. Stovėjo eilėse prie visko ir džiūgavo bet kokią „gavimu“.

Nepriklausomybė, kaip ankstyvas ir netikėtas pavasaris, „atidengė“ mūsų akis, atkimo mūsų ausis ir leido išgyventi pasirinkimo laisvės jausmą. Paveldėtieji sovietinio dvasinio „tobulumo“ rezultatai geriausiai pastebimi statistikos lentelėse: pirmajame pasaulyje pagal savižudybių skaičių, išgerto alkoholio kiekį, našlaičių skaičių, skyrybų. Sovietinio gyvenimo išsilgę žmonės sakys, kad tokie statistikos duomenys yra ne sovietinės okupacijos išdava, o laukinio kapitalizmo padarinys. Ir aš iš dalies sutinku. Laukinis kapitalizmas Lietuvos žmonėms neatnešė jokio moralinio gėrio, bet laukinis kapitalizmas galėjo Lietuvoje padaryti tiek žalos tik todėl, kad žmonės neturėjo jokios tvirtos krikščioniškų vertybių sistemos: gyvo tikėjimo Dievu, savarankiškumo, atsparumo atslenkančiam iš Vakarų moraliniam supuvimui.

Mes buvome sovietinės sistemos užguiti, „suaukę kūdikiai“, absoliučiai nepajėgūs savarankiškai rinktis ką priimt, ką atmet, kam pasipriešinti – visiškai nepasiruošę atsispirti neigiamai aplinkos įtakai. Lengva kaltinti vyriausybę, kuri „nesiėmė „neuždraudė“, neišleido įstatymo. Juk Lietuvos vyriausybė buvo sudaryta iš tokių pat vergovėję išaugusių

„nesubrendusių vaikų“, kurie absoliučiai nesugeba atsakyti „blizgančio žaisliuko“ ar „skaniai kvepiančio saldainio“. Juk šiandien dauguma Lietuvos žmonių mano, kad tiesa ir gėris yra absoliučiai reliatyvūs dalykai, priklausantys nuo to, kas garsiau, kas įtikinamiau tuo metu kalba.

Tai, jeigu kalbėtojo (komunistų partijos) vietą šiandien užėmė kitos rūšies kalbėtojai (mados „žinovai“, žmogaus kūno prekiautojai, gobšuliai), tai minia be jokio susimąstymo pradėjo sekti juos. Laisvoje Lietuvoje mes tapome pinigų, sekso, kūno, narkotikų, alkoholio, mados vergais. Mes naujuosius pavergėjus garbiname ir jiems tarnaujame (paklūstame), įsivaizduodami, kad tai laisvo žmogaus laisvas pasirinkimas. Deja, tai tik vienos vergystės pakeitimas kita. Skačiai statistinėse lentelėse leidžia suprasti, kad dabar mes esame dar didesni vergai, nes net nesuvokiame, kas yra mus pavergęs, kodėl mums taip blogai, kodėl taip silpoje tuščia ir nyku, kodėl sielos skausmo nenutildo tie taip trokštami dalykai (pinigai, kūno grožis, seksas, karjera, jaunesnė žmona)?

Prieš 17–20 metų pavergėjas buvo aiškiai matomas ir suprantamas – jie (okupantai) buvo visų mūsų nelaimių priežastis. Dabar mūsų pavergėjai nėra taip akivaizdžiai matomi,

porų batų, arba demonstruoja savo į dukras tinkančią n-tąją žmoną. Bando įtikinti save ir visą pasaulį pasiekta laime.

Deja, tokios žmogaus pastangos pasiekti laimę, laisvę, gyvenimo pilnatvę yra pasmerktos žlugimui. Teisybė, mažiau turintys ir matantys besisąsąsčius veidus, skaitantys besigiriančių herojų mintis apie surastą laimę bus ir toliau hipnotizuojami siekti to paties. Sustokime, apsidairykime aplinkui ir pagalvokime. Lengvai pastebėsime, kad tokios materialinės laimės ieškojimas daugelį žmonių nuveda į visišką nusivylimą (depresiją) ir net savižudybę. Kodėl? Todėl, kad žmogus niekada neturės savo rankose visų pasaulio turtų ar visų pasaulio gražuolių savo namuose. Ne visi galės didžiulius savo prigimtinių ir niekad neblėstančių fizinio gražumo, nepriklausomai nuo tarnavimo kūnui, nuo jo šlovinimo ir garbinimo.

Kristus mums aiškiai ir šviesiai nurodė kelią į tikrąją laimę ir laisvę: „Jėzus kalbėjo įtikėjusiems jį žydams: 'Jei laikysitės mano mokslo, jūs iš tikro būsite mano mokiniai: jūs pažinsite tiesą, ir tiesa padarys jus laisvus'“ (Jono evangelija 8:31-32). Atrodo, kad neužtenka vien tik save deklaruoti kataliku, kaip tai daro dauguma Lietuvos gyventojų. Reikia laikytis Kristaus mokslo, kuris leis suvokti tikrąją Dievišką Tiesą, kuri mus įgalins galvą gale išsivaduoti iš bet kokios vergijos ir pripildys mūsų širdis pilnatvės, pasitenkinimo, ramybės. Mes visko turime pakankamai. Mes patys, mūsų kaimynas, bet kuris žmogus esame didžiausia vertybė šioje žemėje (sutverti pagal Dievo atvaizdą ir panašumą – Pradžios knyga 1:26), nepriklausomai nuo sukauptų turtų kiekio, užimamų pareigų ar sijono ilgio.

Ne mūsų kaltė, kad mes buvome vergai ar vergų vaikai, bet šiandien mes galime atsakyti sau: ar mes ir toliau sutinkame likti vergais? Kadangi esame laisvi rinktis, tai kviečiu sąmoningai pasirinkti pažinti Tikrąją Tiesą, kuri atves mus visus į tikrąją laisvę. Ir jeigu dauguma Lietuvos žmonių padarytų tokį sąmoningą pasirinkimą šiandien, gal nereikėtų 40 metų klaidžiojimo, kad Lietuva taptų puikiausiu žemės kampeliu, kurioje būtų gera gyventi mums visiems.



Kokias vertybes perduosime savo vaikams? Akimirka iš Tarnysčių mugės Palaimintojo Jurgio Matulaičio misijoje, Lemont 2007 m. rugsėjo 23 d.

Jono Kuprio nuotr.

A. Brūzga: Lietuva nebus pigi šalis



Ambasadorius Audrius Brūzga ir pirmoji Lietuvių verslo tarybos pirmininkė Angelė Kavakienė. Vlado Krivicko nuotr.

Atkelta iš 1 psl.

Vakaro pradžioje Lietuvių verslo tarybos tikslus trumpai pristatė jos pirmininkas Antanas Grina. Jis priminė, kad Lietuvių verslo taryba susikūrė 1999 m. sausio 7 dieną. Organizacija įsteigta įvairių verslo sričių specialistų pastangomis, siekiant paskatinti verslo ryšius tarp Jungtinių Amerikos Valstijų ir Lietuvos Respublikos.

Lietuvių verslo taryba bendradarbiauja su Lietuvos Respublikos generaliniu konsulatu Čikagoje, o per jį — ir su Lietuvos ambasada Washington. Taryba nuolat bendrauja su įvairiomis JAV verslo organizacijomis bei vyriausybėmis įstaigomis. Ji teikia visokeriopą pagalbą Lietuvos ir JAV verslininkams. Žinotina, kad Lietuvių verslo tarybos teikiama pagalba visiems yra nemokama.

Vieningos ES rinkos dalis

Ambasadorių pristatęs generalinis konsulas Čikagoje Arvydas Daunoravičius pabrėžė, kad Lietuvos diplomatinėje tarnyboje jis ir A. Brūzga pradėjo dirbti tais pačiais 1991 metais. Aktyviai prisidėję prie Lietuvos diplomatinio atstovybių kūrimo, A. Brūzga dirbo Izraelyje, Didžiojoje Britanijoje ir Suomijoje. Iš šios šalies A. Brūzga, generalinio konsulo Čikagoje žodžiais tariant, į Lietuvą grįžo tam, kad spėtų susikrauti lagaminus. Po kelių mėnesių tėvynėje diplomatas buvo paskirtas dirbti į Washington.

Savo kalbą A. Brūzga padalijo į tris dalis. Pirmojoje dalyje jis apžvelgė Lietuvos ūkio padėtį ir dabartinės ministro pirmininko Gedimino Kirskilo vadovaujamos Vyriausybės prioritetus ekonomikos ir užsienio prekybos srityse. Antrojoje dalyje ambasadorius įvertino prekybinių Lietuvos ir JAV santykių padėtį. Galiausiai, A. Brūzga pasidalino mintimis, kaip būtų galima šiuos santykius pagyventi.

Kaip pažymėjo LR ambasadorius, Lietuvai tapus vieningos Europos Sąjungos nare lietuvių gamintojų dėmesys JAV ir Kanados rinkoms gerokai sumažėjo. Kita vertus, prisijungimas prie ES Lietuvą padarė patrauklesnę stambių užsienio investuotojų akyse, nes mūsų šalis tapo didelės rinkos dalimi. Šiuo metu ES gyvena 500 mln. vartotojų. Tokio dydžio rinka vilioja ir JAV verslininkus.

Geriausia Lietuvos prekė — jos žmonės

Apžvelgęs Lietuvos bei JAV im-

porto ir eksporto statistiką, diplomatas apgailestavo, kad dabartinė prekybinių ryšių situacija tarp Lietuvos ir JAV „neatitinka Amerikos potencialo, o taip pat ir Lietuvos gamybi- nių pajėgumų.“

Amerikos lietuvių verslininkus ambasadorius kvietė aktyviau prisidėti prie JAV ir Lietuvos prekybos ryšių plėtojimo. Pasitelkęs Pasaulio banko, JAV Statistikos departamen- to, Lietuvos Ūkio ministerijos duomenis, diplomatas tikino, kad Lietu- voje ekonominė situacija nuolat gerėja.

Savo ruožtu ambasadorius, pri- siminęs savo darbo Suomijoje metus, siūlė nesitikėti, kad Lietuva ateityje bus pigi šalis. „Lietuva nebus pigi šalis. Maža šalis, neturinti gamtinių iš- teklių negali būti pigi. Tą rodo Suo- mijos, Švedijos, Danijos pavyzdžiai. Darbo jėga nebus pigi. Aš manau, kad Lietuva bus pakankamai brangi, bet kvalifikuota“, — kalbėjo diplomatas.

Jis pasidžiaugė, kad Amerikos darbdaviai noriai samdo lietuvių va- dybininkus. Lietuvių į svarbias va- dovaujančias pareigas mielai priima tokios kompanijos kaip „Hewlett Packard“, IBM ar UPS. Kaip puikius pirmuosius aukšto lygio specialistų iš Lietuvos žingsnius JAV ambasado- rius paminėjo lazerinių technologijų kūrėjų, fizikų ir biologų veiklą.

A. Brūzga tvirtino asmeniškai susitikęs sėkmingai aukšto lygio verslą Amerikoje plėtojančių lietuvių ir tikėjosi, kad tokių bus dar daugiau ateityje. „Geriausia Lietuvos prekė — jos žmonės“, — reziumavo am- basadorius.

Iš JAV įvežami automobiliai ir mėsa

A. Brūzgos teigimu, tokiai mažai šaliai kaip Lietuva nėra kitos išeities kaip tik tapti žinių ekonomika grįsta šalimi. Jo įsitikinimu, Lietuvai būti- na kuo daugiau dėmesio skirti moks- lui ir žinių ekonomikai.

Pranešimą skaitęs ambasado- rius, pasitelkęs statistiką, stengėsi paneigti tarp JAV lietuvių gana pla- čiai paplitusį įsitikinimą, kad Lietuvoje vis dar daug biurokratijos ir kad mūsų šalyje užsiimti verslu nėra paprasta. Pasak diplomato, pagal verslo laisvę (2007 m. duomenimis) Lietuva yra 22, JAV — 4, Estija — 12, Latvija — 41, Lenkija — 87, Rusija — vos 120 vietoje.

A. Brūzga atkreipė dėmesį į tai, kad nors iki šiol Lietuvos ir JAV pre- kybos balansas buvo teigiamas (Lie- tuvos naudai), šiemet jau matyti

deficito žymių. Be to, bendroje Lietuvos ir užsienio valstybių apy- vartoje JAV tenka tik 3,1 proc. viso šalies eksporto. Tai labai maža dalis ir tuos „skaičius turėtume auginti visi drauge“, paragino verslininkus ambasadorius.

Pranešėjo duomenimis, į Lietuvą iš JAV įvežama daugiausia automobi- lių, mėsos produktų, pramoninių įrengimų. Iš Lietuvos į JAV ekspor- tuojami mineraliniai produktai ir trąšos, baldai bei jų dalys. Lietuvai tenka 78-oji vieta pagal JAV eksporto apimtį. 90-oji — pagal JAV importo apimtį. Iš viso dvišalės prekybos apyvarta — 1 mlrd. dolerių

Neišnaudotos galimybės

Nepaisant nepalankaus dolerio ir euro santykio, Lietuvoje esama įmo- nių, kurios norėtų plėtoti aktyves- nius ryšius su JAV. Tarp tokių — „Mažeikių nafta“, „SBA baldai“, „Rūta“, „Švenčionių vaistažolės“, „Stumbras“.

Kalbėdamas apie tai, kaip būtų galima Lietuvos ir JAV prekybinius ryšius sustiprinti, A. Brūzga priminė, jog šiuo metu Lietuvoje sprendžiasi didelių infrastruktūrinių projektų li- kimas. Norima nutiesti elektros tiltą į Lenkiją, statyti naują atominę elek- trinę, užbaigti magistralės „Via Bal- tica“ statybą, tiesti dujų atšaką per Lenkiją. Jis išreiškė viltį, kad užsaky- mais šiuose projektuose domėsiai ir JAV kompanijos.

Tarp kitų neišnaudotų verslo ga- limybių Lietuvoje, kuriomis galėtų pasinaudoti ir Amerikos kompanijos, A. Brūzga priskyrė turizmą. Konkrečiai — kruizinių laivų ekskursijas į Klaipėdą. Lietuvos diplomatinės ats-

tovybės JAV vadovas pastebėjo, kad šių metų Florida mugėje Lietuvai pa- galiau buvo deramai atstovaujama; jai skiriama vis daugiau dėmesio.

Planuoja įkurti Prekybos atstovybę

A. Brūzga taipogi atskleidė ir dar vieną, jo teigimu, ilgai brandintą pro- jektą. Tai — Lietuvos prekybos ats- tovybės JAV įkūrimas. Anot ambas- adoriaus, būtent ši institucija turėtų užsiimti dvišalių verslo programų plėtojimo klausimais.

Vis dar svarstoma, kurioje JAV dalyje Prekybos atstovybę įsteigti. Iš pradžių manyta sekti estų pavyzdžiu ir tokią įstaigą įkurti Vakariniame pa- krante. Estai jau turi ekonominius ryšiais besirūpinančią atstovybę Si- licon Valley. Vis dėlto panašu, kad lie- tuvių akys krypta Rytinės pakrantės link. Naujausiomis ambasadoriaus žiniomis, steigiant Lietuvos prekybos atstovybę JAV greičiausiai bus apsis- tota ties New York. Priežastis — verslo institucijų santalka, bendra infrastruktūra. A. Brūzga sakė, kad visiškai neatmestas ir Čikagos va- riantas, bet jis mažiau tikėtinas.

Pagal vieną projektą, Prekybos atstovybė būtų Lietuvos Respublikos ūkio ministerijos padalinys, pagal kitą — Lietuvos ekonominės plėtros agentūros kuruojama institucija. Pir- muoju atveju, atstovybė būtų prie Generalinio konsulato New York, an- truoju — tiesiogiai pavaldi Lietuvos ekonominės plėtros agentūrai.

Apie konkrečias šios reikalingos institucijos steigimo datas A. Brūzga nenorėjo kalbėti, tačiau patikino: „Man išvykstant, greičiausiai tą ats- tovybę turėsime.“



Kalba Lietuvių verslo tarybos pirmininkas Antanas Grina. Vlado Krivicko nuotr.

Nobelio taikos premija — Gore ir JT komisijai

Atkelta iš 1 psl.

„Ši premija dar prasmingesnė dėl to, kad turiu garbės dalytis ja su (JT) Tarpvyriausybine klimato kaitos ko- misija (Intergovernmental Panel on Climate Change, IPCC) — iškilia pa- saulio mokslinė institucija, atsidavusi mūsų supratimo apie klimato kri- zę gerinimui, grupei, kurios nariai nenuilsdami ir nesavanaudiškai dirbo daugelį metų“, — sakė buvęs vicepre- zidentas.

Jis taip pat sakė, kad paaugos visą savo premijos dalį.

„Mano žmona Tipper ir aš pa- aukosime 100 proc. šios premijos pa- jamų Susivienijimui už klimato ap-

saugą (Alliance for Climate Protec- tion) — abiejų partijų remiamai pelno nesiekiančiai organizacijai, kuri yra atsidavusi tam, kad Jungtinėse Val- stijose ir visame pasaulyje pakeistų vi- suomenės nuomonę dėl klimato kri- zės sprendimo skubumo“, — sakoma A. Gore pareiškime.

Susivienijimą už klimato apsaugą jis pernai įsteigė siekdamas geriau in- formuoti visuomenę apie klimato po- kykius.

Tai jau antroji Nobelio taikos premija, paskiriama įtakingam JAV demokratui dabartinio prezidento George W. Bush, kuris yra respubli- konas, prezidentavimo metais.

Ar verta Gruzijoje ieškoti aukso vilnos?



Tbilisio gyventojai protestuoja prieš skurdą.

Aušra Radzevičiūtė
Geopolitika.lt

„Gruzinai europiečiais tapo tada, kai prie uolos buvo prikaustytas Prometheus, o argonautai atvyko į Gruziją, ieškodami aukso vilnos“, – kalbėdamas apie savo šalies norą tapti Europos Sąjungos (ES) nare, pareiškė Gruzijos prezidentas Michail Saakašvili. Gražių žodžių iš gruzinų neatsim. Tačiau kokia tikrovė?

Veržli, ambicinga, su šviesia ateitimi ar etninių ir teritorinių nesutarimų draskoma, pasiklydusi? Narystės ES ir NATO siekianti, sparčiai ant kojų besistojanti šalis ar neužgesusi laužavietė, kurioje bet kada vėl gali išpliekti karinis konfliktas? Istorinis Gruzijos kelias buvo labiau vingiuotas už Kaukazo kalnų takelį.

Aprašyti tūkstantmetę Gruzijos istoriją neužtektų keleto knygų, tačiau šįkart nebus ir pagrindinių faktų. Po bolševikinės Spalio revoliucijos Rusijoje (1917 m.) 1918 m. Gruzija pasiskelbė nepriklausoma, tačiau jau 1921 m. šią šalį okupavo Raudonoji armija. Naujasis Gruzijos nepriklausomybės etapas prasidėjo 1991 m. balandžio 9 d. Deja, tuo pat metu Abchazijoje ir Pietų Osetijoje kilo karas dėl atsiskyrimo, o šie „užšaldyti“ konfliktai neišspręsti iki šiol.

Pirmuoju nepriklausomos Gruzijos prezidentu buvo išrinktas disidentas ir tuo metu aktyviai tautos palaikomas Zviad Gamsachurdija. Nors teikta didelių vilčių, pirmasis Gruzijos vadovas, išgarsėjęs griežtos rankos politika, praminta „zviadizmu“, pastūmėjo šalies maištaujančius regionus į sumaišties ir kraujo praliejimo liūną. 1992 m. Rusijai „tarpininkaujant“ Gruzijos valstybės taryba, vadovaujama Eduard Ševardnadze, pasirašė Dogomyse taikos sutartį su Pietų Osetijos valdžia ir pasitelkusi vietinius gvardiečius įvykdė valstybinį perversmą. Apie pusantros metų Z. Gamsachurdija slapstėsi Čėčenijoje, vėliau grįžo į Gruziją, bet jo šalininkų suorganizuotas perversmas žlugo, o netrukus mįslingai žuvo ir pats Z. Gamsachurdija.

Gruzijoje prasidėjo buvusio komunistų partijos ir Sovietų Sąjungos (SSRS) užsienio reikalų ministro E. Ševardnadze, praminto Žiluoju lapiu, valdymo era: ekonomikos sastingis, labai išplitusi korupcija, šalį draskė politiniai nesutarimai, žmonės atsidūrė prie visiško skurdo ribos.

Revoliucijos pamatas

2003 m. lapkritį Gruziją sukrėtė

„rožių revoliucija“: po rinkimų į parlamentą tris savaites truko politinė krizė, gyventojai taikiai priešinosi tuometės valdžios manipuliacijoms. E. Ševardnadze pasitraukė be kraujo praliejimo. Suklastoti rinkimų rezultatai tapo tik dingstimi. Daugelį metų gilia socialinę ir ekonominę krizę kentę nuskurdinti gruzinai tiesiog neištvėrė.

Gruzijos ne valstybinių moterų organizacijų koalicijos leidžiamas žurnalas „Mes: moterų dialogas“ 2004 m. aprašė tris moteris, suvaidinusias skirtingus istorinius vaidmenis per „rožių revoliuciją“: Nino Burdžanadze (žymią politikę, parlamento pirmininkę), Sandra Roelofs (prezidento Michailo Saakašvili žmoną, Olandijos pilietę) ir Roza Mčeglidze (vieno mažo kaimelio gyventoją, atvykusią į Tbilisį verstį valdžios). Būtent šios moteris geriausiai iliustruoja revoliucijos priežastis.

Roza atvyko į Tbilisį todėl, kad taip gyventi daugiau negalėjo. Prieš penkerius metus išvykęs į Rusiją uždariauti Rozos vyras pradingo. Liko trys maži vaikai. Be to, su Roza gyveno vyro tėvai pensininkai, 3–4 kartus per metus gaunantys pensiją (po 7 JAV dolerių). Dar buvo vyro sesuo – mokytoja, atlyginimo negaunanti išvis. Ji, kaip ir kiti kolegos, retkarčiais eidavo ir sėdėdavo ant geležinkelio bėgių, stabdydavo traukinius ir tokiu būdu reikalaudavo sumokėti uždirbtus pinigus...

Rozos kaime jau seniai niekas neturėjo jokių pinigų. Vyko natūriniai mainai, žmonės visus daiktus pasidarydavo patys, rūkantys vyrai buvo priversti patys auginti tabaką ir suktis cigaretes. Nuo spalio iki gegužės Rozos kaime nebūdavo elektros, vaikai laukdavo pavasario, kad vėl galėtų įsijungti televizorių ir puldavo prie jo taip, tarsi niekada nebūtų matę.

Taigi, Roza nekentė E. Ševardnadze!

„Rožinis“ gyvenimas

2004 m. sausį už naują Gruzijos prezidentą M. Saakašvilį balsavo 95 proc. rinkėjų. Politiniai priešininkai reguliariai skelbė, kad naujojo prezidento dienos suskaičiuotos, nes euforija atslūgs, o tikrovė taip greitai nepasikeis. Po metų buvo grąsinama kariniu perversmu, M. Saakašvili valdymas vadinamas kruvinu režimu, nusižiūrėtu nuo Hitlerio. Oponentai skleidė gandus, kad Gruzijoje veikia „mirties eskadronai“, susidorojama su opozicijos atstovais, varžoma žodžio laisvė ir pažeidžiamos žmo-

gaus teisės.

Gruzijos sociologinių tyrimų instituto duomenimis, 2005 m. už M. Saakašvilį prezidento rinkimuose būtų balsavę tik 38 proc. rinkėjų. Praėjusių metų vertinimai dar kuklesni: Gruzijos prezidentu pasitikėjo tik 12,6 proc. apklausoje dalyvavusių gyventojų, tačiau M. Saakašvili nuo pirmąją poziciją užėmusios N. Burdžanadze atsiliko tik viena dešimtąja procento. Meilė politikams patyrė tikrą smūgį, kai Rusija uždraudė įsivežti gruzinišką vyną ir mineralinį vandenį.

Gruzijos prezidento populiarumas mažėja, bet ne geriau sekasi ir opozicijai. 2006 m. spalio 5 d. šios šalies partijos išbandė savo jėgas savi-valdos rinkimuose. Net 60 proc. balsų surinko proprezidentinė partija „Nacionalinis judėjimas – demokratai“ (2004 m. parlamento rinkimuose surinko 66,24 proc. balsų). Antras liko respublikonų ir konservatorių blokas (8,5 proc.), o opozicinės partijos, pramonininkai ir leiboristai, atitinkamai gavo 5 ir 4,5 proc. balsų.

2005 m. spalį užsienio reikalų ministrės pareigų netekusi ir į opoziciją M. Saakašvili perėjusi žinoma diplomatė Salome Zurbaišvili patyrė fiasko – jos vadovaujama partija „Gruzijos kelias“ neįveikė 4 proc. ribos.

Vienas aršiausių Gruzijos prezidento priešininkų – Leiboristų partijos vadovas Šalva Natelašvili. Jam, beje, atsiveria durys ne tik Maskvoje, bet ir Washington. Šis radikalus politikas nepavargdamas visur skelbia, kad M. Saakašvili prezidentu buvo išrinktas neteisėtai, tačiau tai lieka tik emociinga retorika.

Žinoma, būtų naivu tikėtis, kad „rožių revoliucija“ Gruzijoje išsprędė visas problemas. Tarptautinė Helsinkio žmogaus teisių federacija (THZTF) atvirame laiške ES vadovybei yra pareiškusi, kad jai kelia susirūpinimą žmogaus teisių padėtis Gruzijoje. Viena iš priežasčių – plečiami konstituciniai prezidento įgaliojimai, metantys iššūkį valdžios balansui.

Žmonės sutaiko ekonomika?

Iki SSRS griūties Gruzija be di-

delio vargo vertėsi tradicine veikla – teikė turizmo paslaugas, auginė citrusinius vaisius, arbatą, gamino vyną. Šioje šalyje buvo plėtojama juodoji metalurgija, kasamos anglys ir varis. 1990 m. 40 proc. gruzinų dirbo paslaugų srityje, 27 proc. – pramonėje. Tačiau 1992 m. prasidėjo katastrofiška ekonomikos griūtis, augo infliacija, padėtis nepagerėjo ir įvedus laikinąjį piniginių vienetą – kuponą. 1994 m. Gruzijoje buvo užfiksuota net 8 500 proc. infliacija, o bedarbių bėda siekė 20 proc.

Pirmųjų galimo atsigavimo ženklų valstybė laukė nuo 1995 m., kai buvo įvesta nacionalinė valiuta laris, o tarptautinės organizacijos ir valstybės donorės pradėjo teikti išties didelę finansinę ir humanitarinę pagalbą. Įsiskolinimai ir kreditai su valstybės garantija augo kaip ant mielių, tačiau ekonomika vis tiek balansavo ties tikros pražūties riba.

M. Saakašvili paveldėjo sušalusią ir visiškai nuskurdintą Gruzijos ekonomiką, primenančią rytietišką turgų. Gruzijos užsienio reikalų ministerijos duomenimis, pernai bendrasis vidaus produktas padidėjo 9,4 proc., o 2007 m. pirmąjį ketvirtį – net 11,4 proc. Tie patys šaltiniai teigia, kad pernai infliacija Gruzijoje siekė 8,8 proc., šių metų rugpjūtį – 0,6 proc.

2006 m. Gruzijos eksportas išaugo 14 proc. ir sudarė 993 mln. JAV dolerių. Importas padidėjo net 47,8 proc. ir sudarė 3 681,2 mln. JAV dolerių.

Pernai „International Finance Corporation“ Gruziją pripažino viena iš palankiausių verslui aplinkų, o Pasaulio bankas konstatavo, kad Gruzija užima antrą vietą pasaulyje pagal reformų vykdymą.

Net Rusija sutinka, kad Gruzijos ekonomikos atsigavimas stulbinamas. Anot šios šalies ekonomikos ekspertų, taip yra dėl puikios geografinės padėties tranzitui plėtoti ir didžiulių valdžios pastangų pritraukti užsienio investicijų. Tarkim, vien Kazachstanas per pastaruosius dvejus metus į Gruzijos viešbučių verslą investavo per 100 mln. JAV dolerių. Pernai šnipų istorijos paskatintas Rusijos ekonominis embargas Gruzijai sudavė smūgį, bet neilgam.

ATLANTIC Express Corp.

1-800-775-SEND
www.atlanticexpresscorp.com

Ocean Freight Krovinių gabenimas laivu į visas pasaulio šalis.	Air Freight Krovinių gabenimas lėktuvu į visas pasaulio šalis.
Auto Export Automobilių pirkimas bei siuntimas į visas pasaulio šalis.	Trucking Krovinių pervežimas visoje Amerikoje.
Small Packages Smulkių siuntinių siuntimas bei pristatymas į namus Lietuvoje, Latvijoje, Estijoje, Baltarusijoje bei Ukrainoje.	

8801 78th Ave Bridgeview, IL 60455 Tel. 1 708-599-9680
Fax. 1 708-599-9682 Tel. 1 800-775-7363

Chirurgai

MARIUS KATILIUS, M.D.
CHIRURGAS

Trūkio, tulžies pūslės, krūtys, žarnyno, endokrinologinė ir laparoskopinė chirurgija.
300 Barney Dr., Suite A
Joliet, IL 60435
Tel. 815-744-0330;
Ištuviškai 815-744-8230
www.centerforsurgeryandbreasthealth.com

GEDAS M. GRINIS, MD

Inkstų, pūslės ir prostatos gydymas bei chirurgija
Aurora Medical Center
10400 75 St., Kenosha, WI 53142
(262) 948-6990

**Chiropraktika ir
manualinė terapija**

Amber Health Center
Telefonas (708)-239-0909
• Manualinė terapija
• Chiropraktika
• Bioenergetinė kompiuterizuota įranga
• Kraujo tyrimai
• Homeopatija ir papildai
Dr. Vilija R. Kerelytė
Chiropraktikos gydytoja
6420 West 127th Street, Palos Heights, IL 60463

**Dr. Vida I. Puodžiūnienė**
Healthy Connection
Chiropractic & Rehab Clinic

Manualinė ir fizinė terapija, sporto traumų specialistė, nugaros, kaklo ir sąnarių gydymas, galvos skausmai ir migrenos, artritas, dietos ir vitaminų patarimai.

16547 W. 159 Street
Lockport, IL 60441
Tel. 815-834-9075/9076
Kalbame lietuviškai

**Ausu, nosies, gerklės
ligos**

VYTENIS GRYBAUSKAS, M. D.
SUSAN T. LYON, M.D.
Ausų, Nosies, Gerklės ligos
Chirurgija, Klausos aparatai
7350 W. College Drive, Suite 208
Palos Heights, IL 60463
Tel. 708-361-9199

**Širdies ir kraujagyslių
ligos**

Cardiac Diagnosis, LTD.
4901 W. 79th St.
Burbank, IL 60459
Tel. 708-424-2024

RIMGAUDAS NEMICKAS, M.D.
S. PRASAD TUMMALA, M.D.
Širdies ir kraujagyslių ligos
Valandos pagal susitarimą

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.
KARDIOLOGAS-ŠIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Kab. tel. 773-471-3300

Ginekologija

RAMONA C. MARSH, MD SC
Obstetrics & Gynecology
3825 Highland Avenue Suite 4A
Downers Grove, IL 60515
630-852-9400
Valandos pagal susitarimą

Dr. VILIUS MIKAITIS
Dr. ANDRIUS KUDIRKA
Dr. JUSTYNA STENGELE
Šeimos daktarai ir chirurgai
10811 W. 143rd St. Orland Park, IL 60467
Priklauso Palos Community Hospital
Silver Cross Hospital, Christ Hospital
Tel. 708-460-2500
Valandos pagal susitarimą

Dr. PETRAS V. KISIELIUS
Inkstų, pūslės, prostatos
gydymas bei chirurgija
Center for Health
1200 S. York, Elmhurst, IL 60126
630-941-2609

Stuburo ir skausmo ligos

JONAS V. PRUNSKIS, MD
TERRI DALLAS PRUNSKIS, MD
VIK DUGAR, MD
Illinois Pain Institute
Nugaros, sprando, galvos, sąnarių,
suželdimų darbovietėje bei kitų vietų
skausmo diagnozės ir gydymo specialistai.
Elgin: 847-289-8822
McHenry: 815-363-9595
Elk Grove: 847-718-1212
www.illinoispain.com

Akių ligos

LINAS SIDRYS, M.D.
Akių ligos / Chirurgija/Akiniai
9830 S. Ridgeland Ave.
Chicago Ridge
Tel. (708) 636-6622
Holy Cross Hospital, #4105
Tel. (773) 884-7960

Dr. ELIGIJUS LELIS
Akių ligos ir chirurgija
1192 Walter St, Lemont, IL 60439
1051 Essington Rd. #200
Joliet, IL 60435
Tel. 815-723-1854

ARAS ŽLIOBA, M.D.
AKIŲ LIGOS - CHIRURGIJA
219 N. Hammes Avenue
Joliet, IL 60435
Tel. 815-741-3220

Vidaus ligos

Dr. ALGIRDAS KAVALIŪNAS
VIDAUS LIGOS
Priimami MEDICARE pacientai
5540 S. Pulaski Road,
Tel. 773-585-2802
Valandos pagal susitarimą kasdien,
išskyrus sekmadienį

SURENDER LAL, M.D.
Specialybė - vidaus ligos
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Tel. 773-434-2123
Valandos pagal susitarimą

EDMUNDAS VIŽINAS, M.D., S.C.
VIDAUS LIGŲ GYDYTOJAS
Kalbame lietuviškai
6918 W. Archer Ave. St. 5 Ir 6
Chicago, IL 60638
Tel. 773-229-9965
Valandos pagal susitarimą

**Čia vieta Jūsų
skelbimui!**

JAV LB SOCIALINIŲ REIKALŲ TARYBOS
PAGUODOS TELEFONAS 1-866-438-7400



Skambinkite nemokamai kiekvieną
ketvirtadienį, nuo 6 val. v. iki 9 val. v.

**JAV LB KV Socialinių reikalų taryba**

2711 West 71 Street,
Chicago, IL 60629
Tel. 773-476-2655; fax. 773-436-6906

**KASMETINEI MEDICARE
REGISTRACIJAI ARTĖJANT**

Besibaigiant dar vieneriems kalendariniams metams, nemažos dalies pagyvenusių žmonių vėl laukia rūpesčiai — gaunantiems Medicare lengvatas vėl reikės pratešti ar keisti sveikatos draudimo bei receptinių vaistų planus. Maža to, palyginti su šiais metais, 2008-aisiais numatomos šiek tiek padidintos įmokos bei priemonės už naudojimąsi Medicare. Pagal šiuo metu skelbiamus duomenis, reguliarios mėnesinės įmokos už Medicare paslaugas, pacientų įmokos prieš naudojantis draudimo lėšomis („deductibles“) ir priemonės už medicinines paslaugas („co-pays“) turėtų būti šios:

• Kaip ir anksčiau, Medicare Part A įmokas turės mokėti asmenys, neturintys pakankamo darbo stažo nemokamam draudimui gauti (t.y., išdirbę mažiau nei 40 ketvirčių, kurių metu buvo mokami Medicare mokesčiai). Turintys 30-39 ketvirčių darbo stažą, kas mėnesį turės įmokėti po 233 (2007 m. buvo 226) dol., o turintys mažiau nei 30 ketvirčių stažą ar dėl kitų priežasčių negalintys gauti Part A lengvatų — po 423 (buvo 410) dol.

• Medicare Part B mėnesinės įmokos tebeprisklausys nuo asmens/šeimos pajamų, tačiau visais atvejais šiek tiek pakils. Pati mažiausia įmoka, skirta asmenims, kurių metinės pajamos neviršija 82,000 dol. (ar 164,000 dol. šeimai) bus 94.60 dol. (2007 m. buvo 93.50).

• „Deductible“ įmokų dydis taip pat šiek tiek keisis. Part A įmokos (už ligoninių, profesionalių slaugos įstaigų ir, kai kuriais atvejais, paslaugas slaugos namuose) nuo šiol bus 1,024 dol. (2007 m. buvo 992). Kaip ir anksčiau, šis „deductible“ galios tik praleidus ligoninėje ne daugiau nei 60 dienų, o slaugos įstaigoje — ne daugiau nei 20 dienų. Už papildomą laiką pacientai privalės mokėti priemonas („co-pays“).

• Medicare Part B (apimančios apsilankymus pas gydytoją, kai kuriuos medicininius įrengimus, būtinus paciento sveikatai, bei visą ambulatorinį gydymą) metinis „deductible“ taip pat pakils — nuo 131 iki 135 dol. Kaip ir anksčiau, pacientai turės primokėti už visas paslaugas, viršijusias „deductible“ sumą, 20 proc. jų kainos.

Kaip ir kiekvienais metais, prasidedant įsirašymo į sveikatos draudimo planus vajui, suaktyvėja kompanijų, siūlančių savo receptinių vaistų bei Medicare Advantage planus, veikla. Taip pat padaugėja apgavikų, norinčių pasinaudoti žmonių patiklumu ir menku draudimo planų subtilybių išmanymu. Todėl Medicare administracijos pareigūnai prašo skeptiškai vertinti siūlymus sutauptyti pinigų, įsirašant į abejotinus receptinių vaistų „planus“ bei renkant Medicare paslaugas nepasiduoti vien simpatiškių agentų, apsilankiusių jūsų namuose, įkalbinėjimams.

Iš esmės, kompanijos, kurioms Medicare yra suteikusi teisę par-

davinėti draudimo planus, neturi teisės daryti to telefonu, internetu ar belsdamosi į potencialių klientų duris. Net ir paskambinę telefonu, jų atstovai pirmiausia privalo viską smulkiai jums paaiškinti ir, to paprašius, atsiųsti informaciją paštu, kad galėtumėte viską apgalvoti ir galų gale ryžtis pirkti jų paslaugą. Tad asmenys, primygtinai prašantys apsispręsti iš karto bei telefonu jiems padiktuoti savo „Social Security“ bei kredito kortelės duomenis, greičiausiai tėra apgavikai, norintys pasinaudoti gauta iš jūsų informacija savo nusikalstamiesiems tikslams. Beje, visų kompanijų, siūlančių savo paslaugas, duomenis ir patikimumą taip pat galite nesunkiai patikrinti, paskambinę į Medicare administraciją, visą parą veikiančią telefonu 1-800-MEDICARE (633-4227).

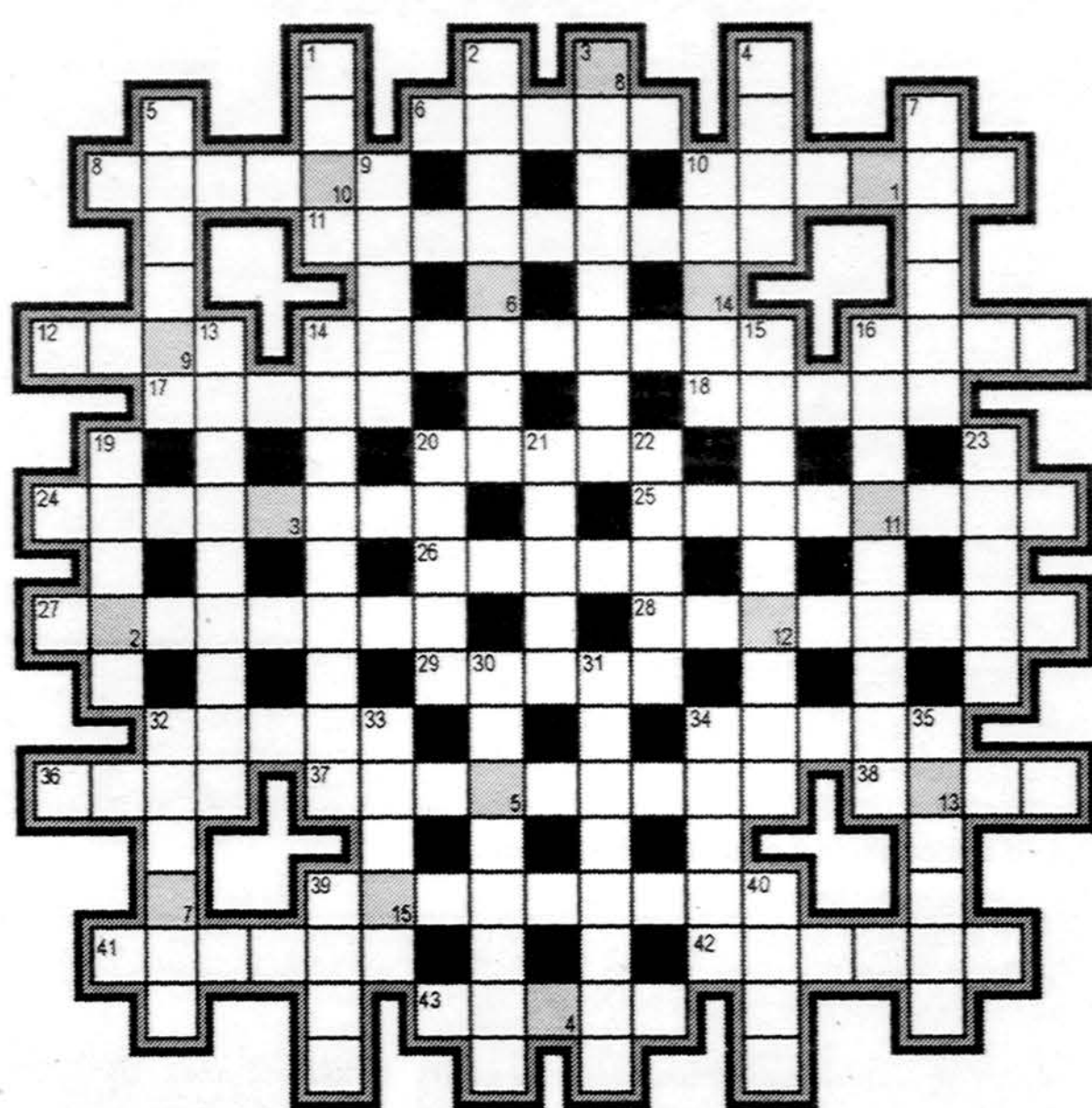
Be to, būtina turėti omenyje, kad pasirinkę draudimo planą turėsite visus metus juo naudotis — jau vien dėl to verta gerai apgalvoti, prieš darant sprendimą vieno ar kito plano naudai. Spaudoje kaip tik neseniai buvo rašyta apie žmones, įsigijusius Medicare Advantage (MA) planus 2007-aisiais metams, nors jiems to visiškai nereikėjo. Deja, bėda ta, jog daugelis pagyvenusių žmonių vis dar nelabai žino, kuo skiriasi įvairūs Medicare planai, ypač — privačių kompanijų siūlomi MA.

Pagrindiniai dalykai, kuriuos būtina žinoti apie MA planus, yra trys. Pirmia, šie planai dengia tas pačias išlaidas, kaip ir originali Medicare programa. Antra, jie dažnai yra pigesni, tačiau, trečia, pasirinkus MA planą pacientai turi ribotą medicininių įstaigų ir specialistų pasirinkimo teisę. Todėl gerokai perdėti yra daugelio šių sveikatos draudimo planų, įskaitant veikiančius pagal „Private Fee For Service“ (PFFS) principą, teiginiai, kad į juos įsirašiusiems asmenims yra prieinamos visos medicinos įstaigos bei specialistai. Realiai šių planų administratoriai ir steigėjai nesudaro jokių išankstinių sutarčių su medicininių paslaugų tiekėjais ir šių paslaugų teikimas įsirašiusiems pacientams priklauso vien nuo tiekėjų geros valios.

Svarbu skirti MA planus ir nuo vadinamojo „MediGap“, padedančio padengti Medicare nedengiamas išlaidas. Nors dėl padaugėjusių vartotojų bei medicininių paslaugų tiekėjų nusiskundimų sveikatos draudimo planų rinką ketinama kontroliuoti kur kas griežčiau nei iki šiol, vis dėlto sėkmingas plano pasirinkimas išlieka pirmiausia pačių pacientų atsakomybė. Todėl norint teisingai pasirinkti, būtina susipažinti su kuo daugiau informacijos ir pritaikyti visas siūlomas sąlygas savo konkrečiam atvejui. Deja, tam laiko lieka nedaug — įsirašymo į draudimo planus terminas prasideda jau lapkričio 15-ąją.

Pagal Medicare, AARP ir žiniasklaidos informaciją parengė **Vaida Maleckaitė**

Kryžiažodis Draugas Nr. 024



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

Vertikaliai:

1. Naujų agentūra ITAR.... 2. Kvėpavimo sistemos dalis – standūs vamzdeliai, kuriais oras iš trachėjos patenka į plaučius. 3. Izraelio sostinė. 4. V. Pietario istorinė drama „Kova ... Žalgiriais“. 5. Vilniaus gynybinės sienos vartai – ... vartai. 7. Erškėtą primenantį jūros žuvis rusva nugara. 9. Dokumentas, protokolas. 10. Sakoma: „Devyni amatai, dešimtas – ...“. 13. Bokso padėtis, kai nuo smūgio varžovas krinta ar apsvaigsta ir kova laikinai sustabdoma. 14. Skyrybos ženklas. 15. Puošnios pirmosios vardo ar pavardės raidės. 16. Kas turi teisę tam tikrą laiką kuo nors naudotis. 19. Trintų daržovių arba vaisių tyrė. 20. Vienos iš Pabaltijo tautų moterys. 21. Kokybės, dydžio, raidos laipsnis. 22. Daigintų rugių miltų gėrimas. 23. Laikinas sustojimas, stabtelėjimas, pertrauka. 30. Kaimas Lietuvoje, Panevėžio rajone, prie Upytės upės. 31. Pirmasis kosmonautas, pabuvojęs atvirame kosmose – Aleksejus ... 32. Veido raumenų judesiai, atitinkantys jausmus, nuotaikas. 33. Tinklinio, teniso partija. 34. Krislai, šiaudagalai, šiukšlės. 35. Ilgas sėdimas baldas. 39. Teismo procesas. 40. Matematikoje – tam tikra skaičių eilė.

Horizontaliai:

6. Priežodis: „... vėją nepapūsi“. 8. Nemuno dešinysis intakas. 10. Minkšta apvali kepurė be aplanko ir snapelio, užlenktais į vidų kraštais. 11. Vaikų slėpynės. 12. Kosmetikos firma. 14. Porinis stalo žaidimas tam tikromis figūromis. 16. 1-oji graikų abėcėlės raidė. 17. A. Čechovo drama „Vyšnių ...“. 18. Tuščia moteris, vaidinanti rafinuotą. 20. Baltosios ... (nerimuotas eiliavimas). 24. Tiltas per kelią. 25. Žmogaus, kalbančio ne gimtąja kalba, tarties savotiškumas. 26. Humoro serialas „... kraujas liejasi laisvai“. 27. Parduotuvė (kitai). 28. Ligos nustatymas. 29. Nuolat toje pačioje vietoje gyvenanti moteris. 32. A. Aramino filmas „Kai aš ... buvau“. 34. Krepšinio Šarūno Jasikevičiaus pravardė. 36. Svarbu ne ..., bet smūgis. 37. Š. Amerikos indėnų gentis, kurios vadu buvo garsusis Ocoela. 38. Storų japonų imtynės. 39. Negalėjimas išsimokėti skolų, finansinis sužlugimas. 41. Į žiogą panašus šiltųjų kraštų vabzdys. 42. Smaigas šašlykams suverti. 43. Valstybė ir ežeras Afrikoje.

Kryžiažodžio atsakymas — frazė iš raidžių skaičiais pažymėtuose langeliuose.

...IVAIRŪS...

* 66 m. moteris ieško žmonių priežiūros darbo su gyvenimu lietuvių šeimoje. Patirtis, rekomendacijos. Tel. 708-423-2875.

* Moteris ieško kelioms valandoms darbo. Tel. 708-220-3202.

* Moteris ieško darbo. Gali pakeisti bet kurią savaitės dieną arba išleisti atostogų. Turi žalią kortą, susikalba angliškai, vairuoja automobilį. Tel. 773-983-2879.

* Moteris ieško senelių priežiūros darbo su grįžimu namo arba nepilną laiką pietvakariniuose ar pietiniuose raj. Patirtis, legalūs dokumentai, vairuoja. Tel. 630-312-8455.

* Moteris ieško kambariokės gyventi Lincolnwood Park, prie ežero. Tel. 773-330-0092 arba 773-334-8119.

* Atiduodu vienerių metų vilkšunę kalytę. Tel. 708-633-6612.

D Ė M E S I O ! Neseniai atvykote, ieškote darbo ar buto, tačiau skelbtis laikraštyje brangiai kainuoja? Ne bėda. **DRAUGAS** jūsų skelbimą išspausdins nemokamai. Tereikia paskambinti tel. 773-585-9500.

Dantų gydytojai

Dr. JOVITA KERELIS
DANTŲ GYDYTOJA

9525 S. 79th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. 708-598-8101
Valandos pagal susitarimą

Dr. AUŠRINĖ SCHNEIDER
DANTŲ GYDYTOJA

Kalbame lietuviškai
10 S. 640 Kingery Highway
Willowbrook, IL 60527
Tel. 630-323-2245
Valandos pagal susitarimą

Dr. DALIA JODWALIS**Dantų gydytoja**

15543 W. 127th St.
Suite 101, Lemont, IL
Tel. 630-243-1010
Valandos susitarus

Dr. L. PETREIKIS**DANTŲ GYDYTOJA**

9055 S. Roberts Road
Hickory Hills, IL
1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.
Tel. 708-598-4055
Valandos pagal susitarimą

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.**DANTŲ GYDYTOJAS**

Lietuviams sutvarkys dantis už prienamą kainą
Susitarimui kalbėti angliškai arba lietuviškai
4647 W 103 St, Oak Lawn, IL
55 E Washington, Ste 2401,
Chicago, IL
Tel. 708-422-8260

Dr. LINA POŠKUS
Dantų gydytoja

4635 W. 63 St., Chicago
Tel. 773-735-7730
10 S. 640 S. Kingery Hwy, Willowbrook
Tel. 630-323-5050

Dr. DALIA E. CEPELĖ, D.D.S.
Dantų gydytoja

10745 Winterset Dr.
Orland Park, IL 60467
708-873-9074
Valandos pagal susitarimą

Dr. RAMUNĖ MACIJASKAS**Dantų gydytoja**

9356 S. Roberts Road
Hickory Hills
Tel. 708-598-2131
Valandos pagal susitarimą

Dr. GAILĖ V. ČERNIAUSKAS
DANTŲ GYDYTOJA**TRYLIKOS METŲ PATIRTIS**

persikėlė į naują kabinetą
318 W. Touhy Avenue
Park Ridge, IL 60068
Tel. 847-692-2303

www.parkridgesmiles.com

Pilna dantų priežiūra:

- implantai
- tiltai, karūnos, protezai
- vaikų dantų gydymas
- šaknies kanalų valymas
- chirurgija
- parodontozės specialistas kabinete
- kosmetinės procedūros — „veneers“, balinimas

Odos ligų specialistai

Dermatologijos ligų ir odos vėžio
specialybė, kosmetinė chirurgija,
viso veido atjauninimas

RUTH JÜRATĖ BARKSY, MD

120 Center Mall # 318 Oak Brook, IL 60523
Tel. 630-571-2630

Dr. K. JUCAS

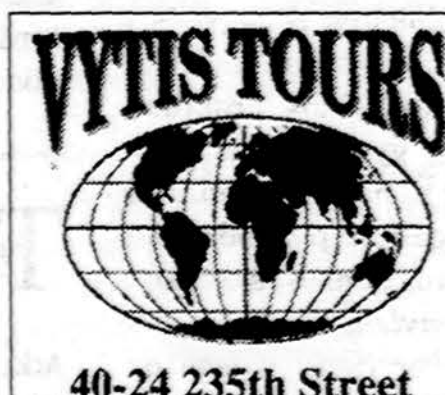
Odos ligų specialistas gydo odos auglius,
žaizdas ir išsiplėtusias kojų venas.

Kosmetinė chirurgija.

3235 W. 111 St, Chicago, IL 60655
773-233-0744 arba 773-489-4441

VILNIUS 2007

**SKRYDŽIAI FINNAIR ir kitomis oro linijomis iš
įvairių JAV miestų. Grupės ir pavieniai keliautojai.
PIGIAUSIOS KAINOS!!!**



40-24 235th Street

40-24 235th Street Douglaston, NY 11363

Tel. 718-423-6161 1-800-77-VYTIS

**Ruošiame 2008 m. keliones
į Šiluvos 400 metų jubiliejų.**

Dėl informacijos skambinti Rita Penčylienei

Web site: www.vytistours.com

ATSTOVYBĖ ČIKAGOJE

Rita Penčyliene tel/fax 708-923-0280

E-mail: pencylar@comcast.net

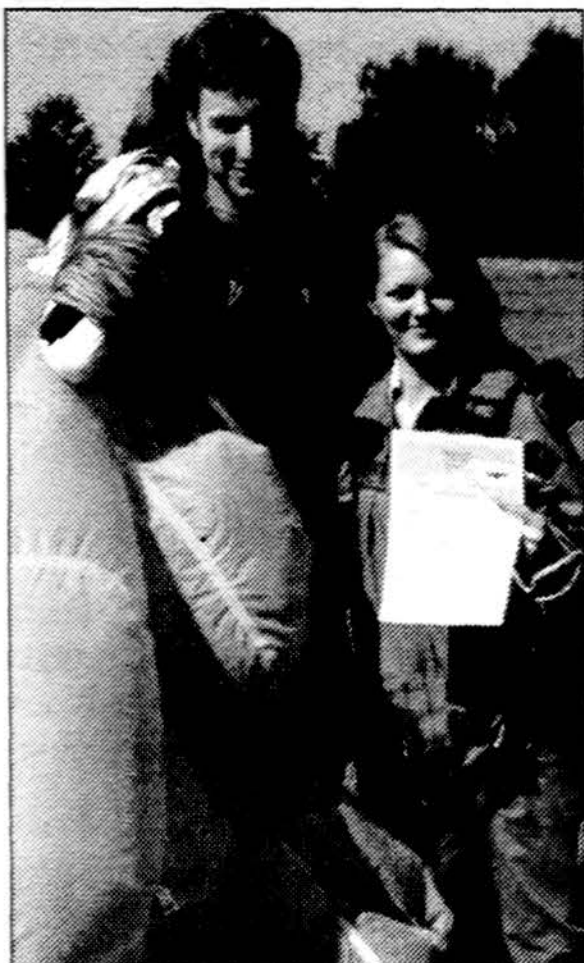
Bronė Barakauskienė tel. 708-403-5717

Fax 708-403-4414; E-mail: mamabar3@aol.com

I PASAULĮ KITU KAMPU

MARGARITA MATVIJENKO

Gyvenimas žmogui suteikia galimybę rinktis – arba gyventi kaip dauguma ir kas rytą pabudus dirbtinai šypsotis, apsimetant, kad nieko kito ir nereikia, arba savo kelią tiesti taip, jog kiekvienas žingsnis leistų jausti, kokie laimingi esame. Visuomet geriau tuos, kurie į pasaulį žiūri kitu kampu – iš dangaus, kuris traukia savo lengvu žydrumu. Pagulėjus ant žolės, stebint debesis, žvaigždes ar sparnais dangų skrodžiančius paukščius, norisi nors trumpai, nors vienai akimirksniui pabėgti nuo kasdienybės, nuo triukšmo, nuo nuobodžių kaimynų, piktų mimikų ir sunkių išgyvenimų. Užsimerkęs svajoji apie sklandymą ore, kol pradėdi suvokti, kaip tai yra pasiekama...



Po pirmojo šuolio – nuotrauka su instruktoriumi.

Artyn svajonės su drauge

Mintis šokti parašytu gimė jau prieš porą metų, tačiau pirmą kartą tai padaryti vienai išties nelengva, todėl pradėdi ieškoti bendraminčių, kurie būdami šalia galėtų tave palaikyti. Draugė, kuri nepabūgo minties leisti iš 3,000 metrų aukščio, radau netikėtai. Ne veltui sakoma, kad geriausi dalykai atsiranda tave patys. Dvi savaites vis atsirasdavo trukdžių įgyvendinti „trijų kilometrų“ svajones, tačiau kai žmogų valdo nuoširdus ir stiprus noras raizyti delnais padanges, tuomet nugalai viską ir taip atsirandi Kyviškių aeroklube, kur, matydami mano ir draugės sumišimą, mus pasitiko pirmieji parašiutininkai, pašaipiai šypsodamiesi.

Palaikė šiluma instruktoriaus veide

Keista, bet atvykus į aeroklubą, virpuliukas buvo mažas, baimės beveik nejutau. Ranka sudrebėjo tik pildant anketą ties vieta, kurioje bars-tėsi žodžiai: „Asmuo, kuriam pranešti traumas ar mirties atveju“ ir ilgas aprašymas, kaip tai pavojinga. Skaityti nebaigiau. Pakėlus galvą pažvelgiau į arčiausiai esančio instruktoriaus veidą, kuriame atsispindėjusi ramybė ir šiluma nuramino. Giliai įkvėpiau ir užpildžiau likusią anketos dalį. Pinigai sumokėti. Parašai padėti. Veide platėja šypsena.

Žengus pirmą žingsnį, ateina metas susipažinti su instruktoriumi, kuris iš karto papasakoja pagrindinius dalykus, kurie reikalingi šokant parašytu. Pasirinkome Tandeminį šuolį (3,000 m aukštis, instruktorius ant nugaros ir visiškai atsipalaidavimas), kuriame tereikia žinoti, kaip iššokti ir kaip nusileisti. Visas kūnas spurdėjo, šypsena nepailstamai žaidė veido linijom, ir lengvas kursas išklaudytas. Baimės vis dar nėra. Kad tai iš tiesų vyksta patikėjau tik tuomet, kai parašiuoto sistema jau buvo užsegta ir šalmas bei apsauginiai akiniai jau tirpo rankose.

Laukti ilgai neteko – vos penkiolika minučių po lengvų apmokymų, ir jau judėjome lėktuvo link. Dangaus žydrumu dvelkianti išorė vis stipriau traukė vidun, kur pasitreniravome iššokimą iš lėktuvo. Visi sulipome, ir variklis ėmė garsiai šaukti, kad to niekuomet nepamiršime. Draugė šypsojosi ir nužvelgdama kitus parašiutininkus mintyse svarstė, ar šis mūsų pasirinkimas teisingas. Pasikalbėjusios su Dievu, atsidusom ir sužiūrėjom pro langą – lėktuvas jau kyla. Lėtai. Stebėjome, kaip tolsta žemė, kaip tolsta tie, kurie neramiai spurda, žinodami, kad po mūsų ateis jų eilė.

Namai tapo juokingai maži, panorama neapsakomai graži. Kai lėktuvą apgaubė migla, pasijutau lyg vanilinio dešies užsupta – kūną užpildė jauki vėsa, o mintyse pradėjau dainuoti. Šalia sėdėję parašiutininkai maloniai šypsojosi, todėl širdyje buvo visiškai ramu, tai palaikė mus abi. Labai ačiū jiems už tai. Linas, mano instruktorius, nuolat klausinėjo, ar viskas gerai, o aš vis stebėjausi, kodėl esu tokia rami.

Kerų prisipildęs šuolis prašėsi būti pakartotas

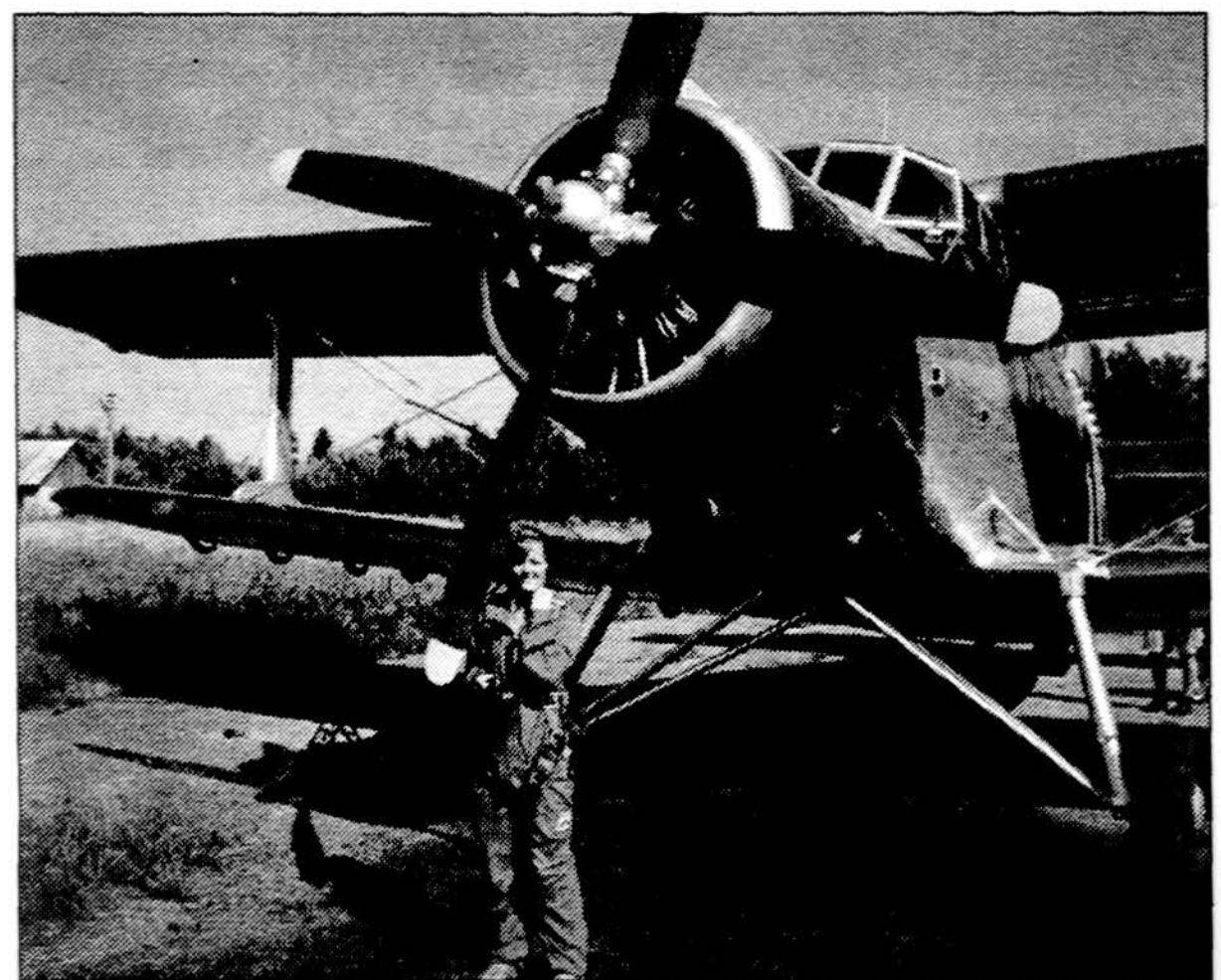
Kai aukščio matuokliai ant parašiutininkų riešų rodė 3 kilometrus, pakilo pirmieji šuolininkai – mano draugė ir jos instruktorius. Kai jie iššoko, nusijuokiau – ji dvejojo, kad paskutinę akimirksnį apsigalvos, o tam laiko jai duota nebuvo. Suvirpėjo širdis, tačiau mintyse pasakiau, kad jei ji jau skraido, tai aš tikrai nepabūgsiu. Po minutės aš taip pat stovėjau prie durų. Instruktorius davė komandą pasiruošti šuoliui, todėl atlošiau galvą, sunėriau rankas, sulenkiau kojas ir supratau, kad jau atėjo toji akimirka, kurios taip ilgai laukiau. Trauktis nebuvo jokio noro, baimė vis dar neaplanke, galvoti laiko taip pat nebuvo. Dar kartą patvirtinusi, kad viskas gerai, pajutau, kad instruktoriaus ranka jau nesi-



Laukti ilgai neteko – po 15 minučių apmokymų judėjome lėktuvo link.



O, kad tokios akimirkos niekad nesibaigtų...



Šiuo lėktuvu straipsnio autorė pakilo pirmajam šuoliui.

laiko durų ir aš krentu į savo svajonės glėbį.

Vos pakibus ore, susižavėjau vaizdais – kaip gražu, kaip neapsakomai gražu aplink. Aš tiesiog spinduliuavau džiaugsmu – šypsena laipiojo lūpomis, kūnas virpėjo, širdis juokėsi, siela dainavo. Jaučiausi laiminga. Keturiasdešimt sekundžių laisvo kritimo prabėgo labai greitai. Parašiuotas išsiskleidė sėkmingai ir oro srautas patraukė į viršų. Dabar jau galėjome laisvai kalbėtis su instruktoriumi. Buvo taip tylu, taip ramu, taip užburiančiai gera. Skraidant danguje viskas atrodė kitaip: važiuojantys traukiniai, besileidžiantys lėktuvai, skubantis Vilnius, draugė sklandanti šalia, – viskas buvo paliesta kerų. Jauties pakylėta, kitokia, besąlygiškai

laiminga ir visiškai tikra, kad tai nėra paskutinis kartas.

Kai atsisėdau ant žemės, norėjau šokti ir bėgti visiems papasakoti, kiek daug jie praranda čia, ant žemės, kiek daug jie neturi. Kai instruktorius atsegė mane nuo savęs, norėjau sakyti, kad dabar iš karto noriu viską pakartoti – jausmas, kurį patyriau neturi tinkamo žodžio tai išreikšti, tam neužtektų visų raidžių, minčių ar kalbų. Tai nuostabu.

Dabar žinau, kodėl čiulba paukščiai

Pajutusi kojomis žemę, pirmiausia išiamžinau nuotraukose su savo instruktoriumi – jis šaunus žmogus, šiltas ir draugiškas, o kai yra toks palaikymas, tuomet baimės nelieka nė mažiausio trupinėlį, tik tuomet gali visiškai atsiduoti palaimai, kuri aplanko pakibus danguj. Nusileidusi draugė tryško energija, džiaugsmu ir buvo lygiai tokia pat laiminga ir entuziastingai nusiteikusi tai pajusti dar ne kartą. „Tegu kiti šliaužioja žemę, o mes skraidysim“, – sakė ji. Dabar visa tai yra mūsų dalis: akyse neįvyksta matyta panorama, širdyje – palaimingas džiugesys bei jauki trauka sugrįžti, o rankose – žydro dangaus spalvomis nusėtas pažymėjimas, kurio eilutėmis su drauge dar ilgai gyvensim – „Dabar mes žinome, kodėl čiulba paukščiai, o parašiutininkai šypsosi“. O, kad tokios akimirkos niekad nesibaigtų...

INDIJĄ PRIEŠ 20 METŲ

ALEKSAS VITKUS

Nr. 10

Mahometo išpažinėjams islamo religija yra visai kitokia. Tikintieji save laikė lyg kokios brolijos nariais, tai į islamą patraukė milijonus žmonių, tarp jų ir neliečiamuosius. Jų tikėjimas aiškino, kad po mirties jie bus atlyginti dangaus malonėmis, kartais ir su labai žemiškais potraukiais.

Abiejų religijų pasekėjai bendravo, dalindavosi darbo įrankiais, lankėsi vieni kitų šventėse ir festivaliuose, tačiau tarpreliginės vedybos buvo labai retas įvykis. Musulmonų vaikaiėjo mokytis į mečetės, o hindu — į savo šventyklas. Vandens musulmonas niekada negertų iš hindu šulinio. Kiekviena Indijos mieste ir kaime lyje ganėsi karvės, kurias hindu religija jau nuo senų laikų laikė šventomis, nes jos buvo tokios svarbios savo pienu ir darbo jėga. Musulmonai dar ir dabar negali suprasti, kaip kvailas gyvulys gali būti laikomas šventu.

Hindu nevalgė karvės mėsos, musulmonai nepripažino kiaulienos. Musulmonai meldžiasi savo mečetėse tyliai, hindu mėgsta muziką, ne kartą ją naudodavo musulmonams išprovokuoti, praeidami pro mečetėje susibūrusius tikinčiuosius, grodami trunkiais muzikos instrumentais. Tokios ir panašios provokacijos iškildavo dažnai, retkarčiais išibanguodavo į labai kruvinus abiejų religijų pasekėjų susirėmimus ir net masines žudynes.

Indijoje įsigalėjus anglams maždaug XIX amžiaus pradžioje, tų susirėmimų sumažėjo, nes anglai mokėjo įvesti karišką drausmę, pagrįstą „Pax Britannica“. Anglams 1947 m. palikus Indiją, neilgai truko, kad tos žudynės vėl prasidėtų. Prie to prisidėjo dar ir tai, kad jau anglų valdymo laikais hindu, greičiau perėmę anglų švietimo būdą, sugebėjo geriau prisitaikyti prie tos valdymo sistemos ir taip pasiekė geresnę ekonominę lygį negu musulmonai, nors patys anglai gal ir buvo labiau linkę sugyventi su musulmonais. Prekyboje, finansuose ir net anglų Indijos administracijoje beveik visur dirbo hindu.

Indiška virtuvė

Jei kas paklaustų, kaip apibūdinti indišką virtuvę, nežinočiau, ką pasakyti, nes tai neįmanoma. Kraštas, į kurį gali tilpti dvidešimt Anglijų, turi įvairiausių virtuvių, bet jas jungia vienas daiktas — tai „curry“, įvairiausių Indijoje mėgiamų prieskonių mišinys. Tai imbieras, kelių rūšių pipirai, ciberžolė, česnakai, gvazdikėlis, krokas, muskatas, kardamonas, kalendra, kmynai, cinamonas ir t.t. Indijoje valgyti be „curry“ būtų tas pats, kaip anglui paduoti jautienos kepsnį be krienų, ar prancūzui — sraigčių be garstyčių, o lietuviui — rūgpienio be virtų bulvių. Indai ir šiandien prieskonius vertaigo ne tik skoniui pagerinti, bet ir medicinos reikálams, o senovėje tai buvo būdas esant karštam klimatui pristabdyti greitą maisto gedimą.

Prisimenu pirmą labai elegantišką Bukhara restoraną Delhi mieste, kuris garsėjo savo šiaurės vakarų Indijos patiekalais. Po ilgo valandos

laukimo mus įvedė į gražią akmeninių sienų ir tamsaus medžio rąstų salę. Kelneris pasiūlė patiekalą, kurio, pagal jį, niekur kitur negalima atrasti. Užsisakėme acte, sūryje ir kalendroje marinuotą sultingą viščiuką, keptą specialioje molinėje krosnyje (tandoor), su visą naktį virintais lęšiais, išmirkytais česnakais, imbiero ir pomidorų padaže. Viščiukas mums patiko, bet priedas vis spaudė iš akių ašaras. Kas nuvytė, tai baras. Atrodo, kad amerikietiška martini jie kitaip supranta.

Ceylon — Šri Lanka rojus



Kam vaikščioti, jei galima ir kitaip? Pakeliui į Kandy, Šri Lanka.

Grasinamo vienos dienos streiko visoje Indijoje dėl vis kylančių maisto, anglies ir žibalo kainų išvengėme, nes šiandien laikinai paliekame Indiją ir 4 val. ryto išskrendame į buvusią Ceylon salą, priklausiusią Britų Indijai, kurios visą plotą dabar užima Demokratinė Socialistinė Šri Lanka valstybė. Tik grįžę į Indiją sužinojome, kad ten įvykęs visuotinis streikas buvo suparaližavęs visą kraštą. Tuo labai buvo susirūpinęs ministras pirmininkas Rajiv Gandhi, nušautosios Indira Gandhi sūnus.

Dar būdami Indijoje perskaitėme, kad Egipte Cairo didmiesčio Gizos priemiesčio policija (taip, policija!) sukilo ir sudegino du prabangius viešbučius. Rašė, kad policininkai neva supykę, kai jiems buvo numazintas atlyginimas. Viena iš tų viešbučių ir mes vos tik prieš dvejus metus buvom apsistoję. Laikraštis rašė, kad žmonių aukų nebuvo, nors atvažiavę kariuomenės tankai buvo atidarę ugnį į maištaujančius policininkus. Degančių viešbučių juodi dūmai uždengė netoli esančių piramidžių vaizdą. Pagalvojau, o jei mums čia taip atsitiks?

Ceylon sala yra netoli Indijos subkontinento, pačiame jo smaigalyje. Nuo Indijos ją skiria 30–40 mylių sąsiauris. Jos šiaurės rytų pakrantės skalauja Bengalijos įlanka, o visur kitur — Indijos vandenynas.

Bus daugiau.

Nežinome, ar čia kalta pasibaigusi vasara, ar margomis spalvomis į mūsų gyvenimus pasibeldęs ruduo, o gal štai jau trečią mėnesį Vilniuje vykstantis projektas „Haiku Vilniui“, kuris sugundė ir vis dar gundo poeto plunksnos imtis visų: mažų ir didelių, poetų ir visai nepoetiškos sielos žmonių, Vilniaus senbuvų ir vos kelias valandas sostinėje pabuvusių...

Jau kuris laikas „Draugo“ šeštadieniniuose numeriuose spausdiname to projekto bandymus — haiku arba trieilius, skirtus Vilniui. Tačiau neseniai mus pasiekė ir čia, Amerikoje, gyvenančių ir kuriančių lietuvių kūryba. Tad škart keletas haiku iš ses. Onos Mikailaitės kūrybinės skrynios — atostoginiai trieiliai, sukurti šią vasarą atostogaujant Vermont.

Tikimės, jog šis gražus pavyzdys užkrės ir kitus poeziją rašančius, skaitančius ar tik slapta ja besizavinčius žmones.

Redakcija

SES. ONA MIKAILAITĖ

Atostogų dienoraštis Vermont gamtoje

pilkuose kelio vingiuose
išnyra vis nauji kalnai
senamadiška žaluma apsirėdę...

Kas toliau?

plačiai atplėšus langus ir duris
pripildau trobą saule ir vėju —
smulkūs atsiskyrėlio džiaugsmai...

per daug, per daug lietaus —
susitraukė mano dūšia...
tempsiu, kol ištempsiu... skauda.

rusvas voveriukas virpančia uodega
spoko į mane juodžm akim —
o tu kas??

kūdro paviršiuje formuojasi
ratilai ant ratilų —
nesuvaldomos mintys...

pušų spygliuose įstrigę
lietaus lašeliai žiba po audros —
žvaigždės rytmetų...

raustančio klevo margi lapai
paberti žvyru taku —
šios dienos dovanas susirengę.

šią vietą man kasmet užlieja
prisiminimų bangos — grėsmingos,
mano cunami...

šiandien užtikau dūšią
pušyje vaitojančią — nežinau kieno...
nukabint nejstengiu



NEKILNOJAMASIS TURITAS

INDEPENDENT REALTORS
OF ILLINOIS INC.Peter Paulius
708-214-5284Reda Blekys
708-299-6622Aptarnaujame Čikagą ir jos apylinkes
daugiau kaip 25 metus

GREIT PARDUODA

First Landmark Realty
Bus. 773-590-0205
Res. 708-425-7160RIMAS
STANKUS

- Čikagoje ar priemiesčiuose
- Greitas ir sąžiningas patarnavimas
- Nuosavybių įkainavimas veltui
- Tarpininkaujame gaunant paskolą
- Pensininkams nuolaida



Audrius Mikulis

1st Choice Real Property

Tel.: 630-205-9262

E-mail: amikulis@usa.com

Įvairus nekilnojamas turtas:

- Nemokamas įkainavimas
- Nemokama rinkos analizė
- Pirkimas
- Pardavimas
- Surandame
- optimaliausią finansavimą

VIDA M.
SAKEVICIUS

Real Estate Consultant

Nekilnojamojo turto
pirkimas, pardavimas

708-889-2148

SIŪLO DARBĄ

SIŪLOME DARBUS!

Gail. seserų padėjėjoms
kompanionėms ir namų ruošos
darbininkėms. Galima gyventi
kartu arba atvykti į darbą
ir išvykti.

Kreiptis:

ALL CARE

Employment Agency

Tel. 773-736-7900

Spa Constantine grožio salonui
reikalingi terapistai, manikiūristai,
estetikos specialistai, registratoriai.
Privalo turėti leidimą.
Reziūmė siūsti fax. 708-233-5944,
tel. 708-805-2696

...ĮVAIRŪS...

PARDAVIMAS IR TAISYMAS
MIGLINAS TV
GE/RCA ATSTOVYBĖ
2346 W. 69th Street
Tel. 773-776-1486

SKELBIMŲ SKYRIAUS
TEL. 773-585-9500

DRAUDIMO
PASLAUGOSSTATE FARM
INSURANCE
AUTOMOBILIO,
NAMŲ, SVEIKATOS IR
GYVYBĖS DRAUDIMAS

Agentas Frank Zapolis (versle 49 metai)
Off. Mgr. Aukšė S. Kane,
Vilma Jarulienė,
Virginija Smukaitienė
kalba lietuviškai.

FRANK ZAPOLIS

3208 1/2 West 95th St.,
Evergreen Park, IL 60805
Tel. 708-424-8654/773-581-8654

STATE FARM INSURANCE

Automobilio, namų,
gyvybės ir sveikatos draudimai
Select agentė Barbara Murray

Prašykite Rasos — kalba lietuviškai
5710 W. 95 St., Oak Lawn, IL
708-423-5900

PASLAUGOS FOTOGRAFAMS

MARQUETTE
PHOTO
SUPPLYREIKMENYS FOTOGRAFAMS
IR MĖGĖJAMS

Pirkdami pas mus, daug
sutaupysite. Pasinaudokite mūsų
patogiu „lay-away“ planu.
Atliekame visus foto -
laboratorijos darbus.

Darbo val.: kasdien nuo 8 v.r.
iki 6 v.v.; šeštadieniais nuo
8 v.r. iki 4 v.p.p.;
sekmadieniais uždaryta.
Antradieniais ir trečiadieniais
susikalsite lietuviškai.

3314 W. 63 St.

Tel. 773-776-8998

Accent
Homefinders

9201 S. Cicero
Oak Lawn, Illinois 60453
Business 708-423-9111
Voice Mail 708-233-3374
Fax 708-423-9235
Pager 312-707-6120
Res. 708-423-0443



ASTA T. MIKUNAS

Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja
įvairių nuosavybių pirkime ir par-
davime mieste ir priemiesčiuose.

NAMŲ REMONTO IR
STATYBINĖS PASLAUGOSA&S Šildymas
Šaldymas

6556 S. Kedzie Chicago, IL 60629

Prekyba, instaliavimas, aptarnavimas

— Licensed — Bonded — Insured

24 val. per parą
7 dienos per savaitę
773-778-4007
773-531-1833

STASYS CONSTRUCTION

Stalio darbai, rūšių, vonių ir
virtuvių įrengimas; priestatai;
keramikos plytelės; „sidings“,
„soffits“, „decks“, „gutters“, plokštės ir
„shingle“ stogai; cementas,
dažymas. Turu darbo draudimą.
S. Benetis, tel. 630-241-1912

Greitai, kokybiškai, prieinama
kaina atliekame elektros, „plum-
bing“, medžio darbus. Tvoros,
grotos, dažymas, virtuvių, „base-
ment“ įrengimas, cemento lieji-
mas, stogų talsymas. Kokybė
garantuota. 773-550-3404

autotradeusa
sales • export • rebuilding
www.autotradeusa.com



PADEDAME SURASTI, NUPIRKTI IR ATVEŽTI
AUTOMOBILIUS IŠ BET KURIO JAV AUKCIONO.
PERSIUNČIAME AUTOMOBILIUS IR DETALES.
ATLIEKAME AUTOMOBILIŲ REMONTĄ!
Tel. 708-430-4710, 630-774-1192

KEPYKLA IR DELIKATESAI

6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 773-581-8500

- Lietuviška duona ir raguoliai
- Vestuviniai ir įvairūs tortai
- Siunčiame mūsų produktus UPS
- Atidaryta 7 dienas per savaitę
- Aplankykite mūsų svetainę — www.racinebakery.com

KAVINĖS

Kepyklos produktai ir užkandžiai miesto centre



350 N. Clark,
Chicago, IL 60610
312-644-7750
pirm. - penkt.
nuo
6:30 v.r. iki 4:30 v.p.p.

608 W. Roosevelt,
Chicago, IL 60607
312-957-1994
pirm. - penkt. nuo
6:30 v.r. iki 5:30 v.p.p.
šešt. nuo 8 v.r. iki 1 v.p.p.

CDL - COMMERCIAL DRIVER'S LICENSE



- Lowest Prices
- Classes 7 days a week
(English - Russian - Polish)
- Computerized preparation
for written exams
- Driving Lessons and Exams
on our trucks, in our lots
- Job Placement help available
- Easy Payment Terms
- Test Prep for Hazmat,
Double-Triple,
Tankers

COLUMBIA
DRIVING SCHOOL

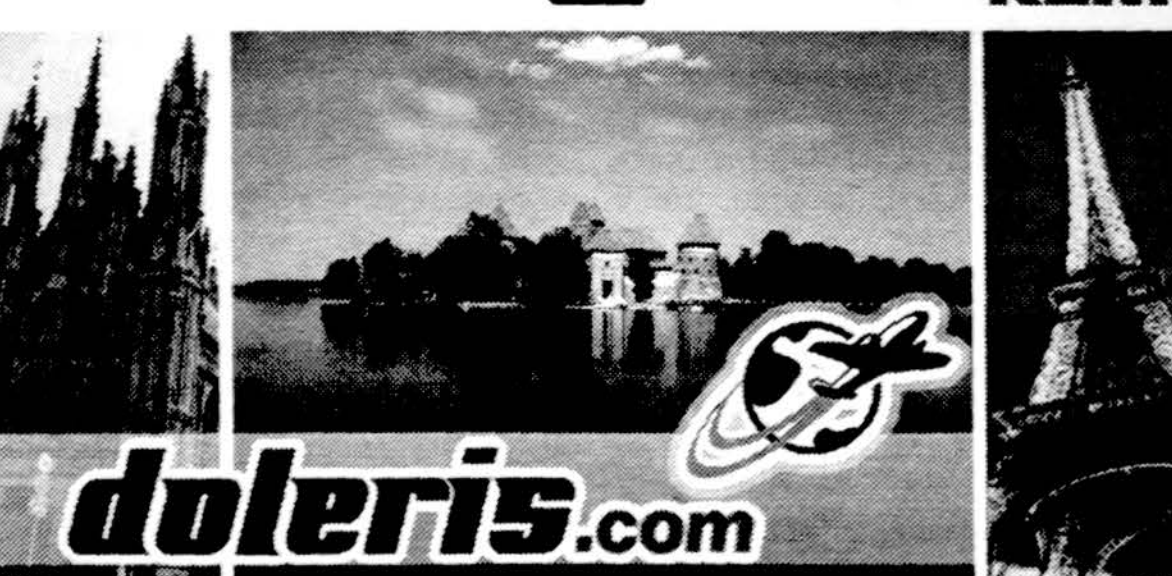
5028 S. Archer Ave., Chicago, IL 60632

www.ColumbiaTruckDrivingSchool.com

TEL. 773-735-1775



LOT Lufthansa SAS FINNAIR KLM



1-800-514-9989

PIGIAUSI AVIA-BILIETAI | LIETUVĄ IR EUROPA

D. Udrys: Lietuvos mokyklose pažanga yra akivaizdi

DALIA CIDZIKAITĖ

Pilietinio švietimo centre (Center for Civic Education) Los Angeles, CA dirbantis Darius Udrys visą rugsėjo mėnesį praleido Europoje, lankdamas Centro partnerius Lietuvoje, Estijoje, Vokietijoje ir Čekijoje bei mokyklas, kuriose įgyvendinamos pilietinio švietimo programos, tokios kaip projektas „Pilietis“, susitikdamas su švietimo darbuotojais, su kuriais buvo aptarta demokratinio švietimo padėtis bei nauji projektai.

Udrys, būdamas šiapus Atlanto atsakingas už 10 Rytų ir Vidurio Europos bei Eurazijos šalių programų administravimą, apsilankė ir „Laisvosios Europos“ bei „Laisvės radijuje“, kur su šios organizacijos vadovais buvo aptarti galimi bendri projektai, siekiant laiduoti demokratijos plėtrą bei jaunimo demokratiską auklėjimą. Lietuvoje jis viešėjo Pilaitės, Basanavičiaus ir Aukštadvario mokyklose, kur stažuotes atlieka Pedagoginio universiteto studentai — būsimi mokytojai.

Pilietinio švietimo centras yra pelno nesiekianti organizacija, puoselėjanti pilietinį švietimą visose JAV ir daugiau nei 65 kitose pasaulio šalyse, įskaitant visas tris Baltijos šalis. Šio Centro puoselėjamos „Civitas“ tarptautinės programos Lietuvoje įgyvendinamos jau dešimtmetį. „Civitas“ programų tikslas — padėti dalyvaujančioms šalims švietimo programose įtvirtinti kokybiškas, idomias pilietinio švietimo programas. Anot Udrio, tai ne tik vadovėlių pritaikymas ir jų leidyba, bet ir tarptautiniai mokytojų bei švietimo darbuotojų mainai, konferencijos pilietiniam švietimui aptarti, jaunimo stovyklos (pvz., Lietuvoje šią vasarą vykusioje stovykloje „Lyderiai pilietinėje visuomenėje“ dalyvavo jaunuomenės ne tik iš Lietuvos, bet ir iš Baltarusijos, kur tokias programas įgyvendinti vargu ar būtų įmanoma) ir kitokia veikla.

Lietuvos Respublikos švietimo ministerija neseniai pritarė valstybinei švietimo programai, kuri numato tautinio ir pilietinio ugdymo programą Lietuvos mokykloms. Projektas „Pilietis“ — tai vienas švietimo ministerijos patvirtintų projektų, tinkančių šiam tikslui. Projektas „Pilietis“ skatina jaunimą nagrinėti savo pasirinktą visuomeninę politinę problemą, iš pradžių atliekant ap-

klausas savo bendruomenėse, o paskui pasiūlant savą problemos sprendimą ir pateikiant jį bendruomenei bei politikams.

Lankydamasis Lietuvoje Udrys susipažino su įvairiais projektais, pradedant krašto pažinimu ir tautosaka, baigiant Europos Sąjungos pažinimu. Pačios mokyklos renka, kuriuos projektus įgyvendinti. Udrys pastebėjo, kad kadangi laiko Lietuvoje pilietiniam švietimui skiriama nedaug (tik 1–2 pamokos per savaitę), kai kurie moksleiviai projektus įgyvendina kaip užklausinę veiklą. Tokia jaunimo grupė iš Lietuvos dalyvavo su klasiėmis iš 30 kitų šalių neseniai Pilietinio švietimo centro (Washington, DC) surengtoje tarptautinėje projekto „Pilietis“ parodoje.

Kalbant apie įvairių projektų bei programų įgyvendinimą Lietuvoje, Udrys sakė, jog čia dažnai susiduriama su sunkumais dėl laiko stokos — tėvams dažnai daug labiau rūpi matematika, gamtos mokslai ir kitos disciplinos, pilietinis ugdymas — ne tiek. Nors, kaip žinia, nuo sėkmingo pilietinio ugdymo priklauso tautos ir valstybės ateitis, kartais sunku įtikinti mokyklų administratorius bei švietimo pareigūnus, jog tam būtina skirti daug didesnę dėmesį — teigė jis.

Vis dėlto Pilietinio švietimo centro atstovas džiaugėsi, kad Lietuvoje veikiama gana sėkmingai, Vilniaus pedagoginiame universitete programą kuruoja Centro partnerė, socialinės pedagogikos katedros vedėja dr. Giedrė Kvieskienė. Čia būsimi mokytojai apmokomi, kaip sėkmingai naudotis projekto „Pilietis“ interaktyvia švietimo metodologija. Projektą „Pilietis“ labai remia ir Švietimo ministerija, skirdama lėšų vadovėlių leidybai.

Lankydamasis Lietuvos vidurinėse mokyklose Udrys sakė, jog jam buvo gražu matyti, jog vis labiau pasiskliaujama metodais, skatinančiais jaunimo saviraišką ir dalyvavimą. Bent tose mokyklose, kurias jis apsilankė (Pilaitės, Basanavičiaus, Aukštadvario), pažanga yra akivaizdi, lyginant su tuo, ką jis matė prieš 10–12 metų. Daug teikia vilties mokytojų ir mokyklų vadovų, su kuriais Udrys susipažino, akivaizdus rūpestis jaunimu ir pasišventimas bei užsidegimas gerinti pradines ir vidurines mokyklas.

Plačiau apie projektą „Pilietis“: www.civiced.org arba www.civnet.org.



Rugsėjo 10 d. Vilniaus Pilaitės vidurinėje mokykloje lankėsi Darius Udrys (viduryje) iš California „Center for Civic Education“.

KVIEČIA VAIKUS

Naujas pop choras „**SVAJONĖ**“ kviečia vaikus dainuoti. Į skirtingas amžiaus grupes vaikučiai priimami nuo 3 metų. Klausos patikrinimas ir pirmas užsiėmimas nemokamas! Informacija tel. 630-936-7745 Alina

PRIEŽIŪRA

LIETUVIŠKI „ANGELŲ SLAUGOS NAMAI“
puiki slauga, žemos kainos
Tel. 708-207-5023
708-387-2067

NUOMA LIETUVOJE

IŠNUOMOJAMAS PRESTIŽINIS BUTAS VILNIAUS senamiestyje (su baldais ir buitine technika) savaitei – \$ 500, mėnesiui – \$1,500
BIRUTĖ SNARSKIS Tel. (727) 354 1599
krbirute@hotmail.com

PERKA

Pirksiu Jurgio Jasinsko knygą „Julius Janonis“. 265 psl., išleido „Naujienu“ spaustuvė 1975m.
Tel. 630-852-7488

SKELBIMŲ SKYRIAUS
TEL. 773-585-9500

Always with Flowers

- Visada šviežios egzotinės ir aukšto stiliaus aranžuotės
- Vestuvinės ir proginės kompozicijos
- Laidotuvių krepšeliai, vainikai, vazoninės gėlės
- Atributikos pokyliams nuoma
- Bažnyčių, pokylių salių dekoravimas
- Gėlės visoms progoms | Lietuvai

1120 State St., Lemont, IL
Tel. 630 257 0339; 888 594 6604
www.alwayswithflowers.com
www.alwayswithflowers.net

teleflora
FTD

Pristatymas 7 dienas per savaitę
Čikagoje, JAV, Lietuvoje
ir visame pasaulyje

„Still Proudly Serving Lithuanian Families“

HILLS FUNERAL HOME

(Frank Leonard Bukauskas & Son — Directors)

10201 S. Roberts Rd.

Palos Hills, IL 60465

Other Locations Available

(708) 598-5880

“Formerly of Roseland” “Family Owned & Operated”

pirmą kartą...

prenumeruojant „Draugą“ (JAV) gaunate nuolaidą - tik 120 dol. metams (Reg. 150 dol.).
Atsiųskite vardą, pavardę, adresą ir telefono numerį kartu su mokesčiu („Draugas“, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629)

Vajus tęsis visą spalio mėnesį.

vardas, pavardė

adresas

miestas, valstija, zip

telefono numeris



OPERA APIE OLEGĄ TRUCHANĄ

PETRAS PETRUTIS

Kas gi tas tasmanietis? Nagi, iš Šiaulių kilęs Olegas Truchanas. Jis drauge su kitais lietuviais atvyko į Australiją ir jam teko įsidarbinti cinko apdirbimo fabrike. Tačiau jis, kaip ir daugelis kitų „naujųjų australų“, nuėjo kitais keliais.



Olegas Truchanas.

Aleksandras Kontvilas, aprašydamas Hobart (Tasmanijos sostinės) lietuvių Australijos lietuvių metraščio II dalyje, štai kaip išsitarė: „Lietuviai, kurie pasiekia valstybinio masto ir tampa garsenybėmis visoje Australijoje, nors tiesiogiai gal mažai prisidėjo prie tautinio darbo, išgarsino savo tautą ir padarė labai daug savo bendruomenei“. Tokį žmogų hobartiškai turėjo Olego Truchano asmenyje. Pagarsėjęs gamtos fotografas, keliautojas, Tasmanijos tyrinėtojas, keliautojas, fotografas, konservacionistas Truchanas, kaip „Lithuanian born Tasmanian“, paliko neišdildomus pėdsakus Tasmanijos istorijoje ir išgarsino lietuvių vardą Australijoje. Jo garbės pavėsiu ir pasididžiavimu juo lietuviai čia, Hobart, labai dažnai, ir gal dar ilgai ateityje mūsų vaikai galės pasinaudoti. Apie šį šaunų lietuvių tasmanietį galime rasti gana daug kituose šaltiniuose ir lietuviškoje spaudoje, taip pat knygoje anglų kalba „The World of Olegas Truchanas“.

„Mūsų pastogės“ 2007 m. rugsėjo 9 d. laidoje išspausdintas Algimanto Taškūno straipsnis. Jame rašoma, kad australų kompozitorius Constantine Koukias kuria operą „Olegas“. Anot jo, tai yra naujas kūrinys apie Olegą Truchaną — jauną lietuvių ateivį, kuris yra pagarsėjęs kaip meniškios gamtos fotografas ir laukinių Tasmanijos vietų tyrinėtojas. Tuose neištirtuose miškuose 1972 metais jis tragiškai žuvo.

Kompozitorius Koukias sako: „Aš jau seniai norėjau sukurti operą, kurioje atspindėtų mūsų ypač savitą Tasmaniją. Olego Truchano istorija tam idealiai tinka. Jo gyvenime buvo tiek įvykių, kad viskas lengvai

derėtų prie teatro scenos“. Toliau rašoma, kad operos žodžių (libreto) autorė Natasha Cica pašventė daug laiko šios operos pasirošimui. Ji apklausinėjo Olego žmoną ir jo buvusius draugus.

Beje, kompozitorius Constantine Koukias pernai lankėsi ir Lietuvoje, jis filmavo Vilniuje ir Olego gimtuosiuose Šiauliuose bei apylinkėse.

Skaitant Algimanto Taškūno straipsnį, susidaro įspūdis, jog operą „Olegas“ jau yra sukurta. Turimomis žiniomis, š. m. rugsėjo 27–28 d. Hobart Playhouse teatre pirmą kartą buvo parodytos šios operos ištraukos. Operos pradžioje Koukias panaudojo lietuvių liaudies dainas. Jis taip pat įkomponavo keletą muzikos motyvų iš Sibelius ir Delius, nes Olegas ypač mėgo šiuos kompozitorius.

Algimanto Taškūno teigimu, pirmojoje ištraukoje rodoma Lietuva prieš pat Antrojo pasaulinio karo pradžią ir kaip Olegas — buriuotojas — ruošėsi olimpinėms žaidynėms.

Mano nuomone, pastarajame teigime, kaip lietuviai mėgsta sakyti, „kirvis neatitinka koto“. Kyla klausimas, kokioms olimpinėms žaidynėms ruošėsi a. a. Olegas Truchanas? Kaip žinia, Lietuva nedalyvavo 1938 m. Berlyne surengtose olimpinėse žaidynėse. O vėliau Lietuva neturėjo galimybių dalyvauti, kadangi tuo metu ji jau buvo okupuota.

Galima tik spėlioti, kad Olego Truchano pasirošimai dalyvauti olimpinėse žaidynėse tėra jo paties arba artimųjų bei bičiulių vaizduotės padarinys.

Šiaip Olegas Truchanas yra visapusiškai doras ir nusipelnęs mūsų. Telieta laukti daugiau žinių apie šį neeilinį užmojį — operą įamžinti Olegą Truchaną — „Lithuanian born Tasmanian“.

Neturint daugiau žinių, atrodo, kad Hobart lietuviai neturėjo nieko bendra su operos „Olegas“ sukūrimu.

Hobart lietuvių bendruomenė yra gerokai sumažėjusi. Tame pačiame anksčiau minėtame Australijos lietuvių mėnraštyje Aleksandras Kontvilas rašo: „Hobart lietuvių bendruomenė kažkada skaičiavo savo narius beveik iki dviejų šimtų, šiandien vargu ar turi bent 10 šeimų, kurių namuose girdėtume lietuvių kalbą. Tiesa, tebeturime 80-tį lietuviškų pavardžių. Daugiausia tai vaikai ar vaikaičiai tų, kurie anksčiau atvažiavo į šį kraštą ir dabar leidžia jau gyvenimo vakarą, atitolę nuo savo palikuonių, negalėdami jų pakreipti nei viena, nei kita linkme...“



Frankland, Lake Pedder. Olego Truchano fotografija.



Dancing Trees, Lake Pedder. Olego Truchano fotografija.

Olegas Truchanas – „Lietuvoje gimęs tasmanietis“

AURELIJA TAMOŠIŪNAITĖ

Gavę „Draugo“ bendradarbio Petro Petručio straipsnį apie Olegą Truchaną, susidomėjome šiuo Tasmanijos lietuviu. Kadangi Petrutis nedaug rašo apie patį Truchaną, nusprendėme „Draugo“ skaitytojus supažindinti su šiuo fotografu, keliautoju, gamtosaugininku. Pateikiame trumpą šio žmogaus biografiją, supažindinančią su pagrindiniais jo gyvenimo faktais. Tikimės, kad Truchano veikla ir toliau neliks užmiršta, o statomą operą galbūt bus galima išvysti ir kitų pasaulio šalių operų scenose.

Olegas Truchanas gimė Lietuvoje 1923 m. rugsėjo 22 d., Šiauliuose. Mokėsi Šiaulių berniukų gimnazijoje, kurią, manoma, baigė 1941 m. 1942 metais Olegas susidomėjo buriavimu, įstojo į Šiaulių buriuotojų klubą, 1942 ir 1943 metais dalyvavo buriuotojų varžybose Rėkyvos ežere.

Lietuvą okupavus Sovietų Sąjungai, kovoję rezistencinėje kovoje. 1945 metais pasitraukė į Vakarų, į Vokietiją, Miuncheną. Įstojo į Miuncheno universitetą mokytis teisės, tačiau 1945 m. gegužę, trumpai uždarius universitetą, kartu su kitais pabėgėliais persikėlė į išvietintųjų (displaced persons) žmonių stovyklą Garmisch. 1949 metais Olegas atvyko į Tasmaniją. Laikantis to meto Australijos įstatymų, dvejus metus jam teko dirbti pramonės srityje arba viešuosius darbus. Truchanas dirbo cinko kompanijoje, Risdon, Hobart. Dvejus metus atidirbęs inžinieriaus padėjėju, vėliau iki 1971 m. dirbo statistinės analizės srityje. 1956 metais sukūrė šeimą, su žmona Melva susilaukė trijų vaikų: dukrų Anitos, Rimos ir sūnaus Nikolo.

Pirmą kartą su fotografija susipažino dar Šiauliuose, manoma, kad jau besimokydamas gimnazijoje fotografavo, buvo Šiaulių buriuotojų klubo žurnalistu. Daugiau fotografuoti pradėjo Vokietijoje, didelę įtaką jam padarė žinomi to meto Bavarijos fotografai.

Tasmanijos gamtą pradėjo fiksuoti nespaltvotose, vėliau spalvotose nuotraukose. Truchanas, tiek pėsčias, tiek su kanoja, daug keliavo po Tasmaniją, Australiją, pabuvojo vietose, anksčiau niekada nelankytose europiečių. Visą savo gyvenimą Truchanas paskyrė laukinės gamtos fotografavimui tam, kad kiti, neturintys galimybės pamatyti įstabų grožį, galėtų jį pamatyti bent jau užfiksuotą

fotopaparato objektyvo.

Truchanas aktyviai dalyvavo gamtosaugos judėjime, apsaugant Pedder ežerą (Lake Pedder), Huon Pine Forest, Franklin River. 1967 metais, po didelio gaisro jis neteko savo namo bei daugelio ten buvusių fotografijų. Nesulaukęs nė 50 metų, 1972 m. plaukdamas su kanoja Gordon upe Olegas Truchanas paskendo. Jo kūną rado ištikimas bičiulis Petras Dombrovskis.

1975 metais geriausios išlikusios Olego Truchano fotografijos buvo išleistos Max Angus leidinyje „The World of Olegas Truchanas“. Tais pačiais metais Truchano vardu buvo pavadintas Vakarinėje Australijoje, Hamersley Range esantis kalnas, o 1990 metais – miškas – Truchanas Huon Pine Forest. Jo vardu yra pavadinti draustiniai, alpinistų stovyklos, keliautojų nameliai. 2003 metais Australijos televizija sukūrė dokumentinį filmą „Wildness“ apie Olegą Truchaną bei jo geriausią bičiulį, fotografą, keliautoją Petrą Dombrovskį. Australian Film Institute apdovanojimuose „Wildness“ buvo pripažintas geriausiu 2003 m. dokumentiniu filmu.

2004 metais Australijos paštas išleido pašto ženklų seriją (4 naujus pašto ženklus), skirtą Hobart miesto įkūrimo 1804 metais 200 metų jubiliejui paminėti. Viena iš pasirinktų pašto ženklui darbų – Olego Truchano fotografija „Mountains upon Mountains“, padaryta 1970 m. Ši Olego Truchano fotografija simbolizuoja laukinės gamtos ir XX amžiaus jungtį pietvakarių Tasmanijoje.

Olegas Truchanas – vienas pirmųjų europiečių, kuris sugebėjo įvertinti pirmąją Tasmanijos grožį, jos laukinę, žmogaus civilizacijos nepaliestą gamtą. Truchanas teigė, jos žmogus ir gamta yra neišskiriama visuma. Ir šiam teiginiui jis liko ištikimas visą gyvenimą.

Olegas Truchanas nepamirštas ne tik Tasmanijoje, bet ir Lietuvoje. 2002 metais minint jo žūties metines, Rėkyvos ežere buvo surengta regata. Nuo 2003 m. Rėkyvos regata Olego Truchano taurei laimėti vyksta kasmet. 2006 m. Rėkyvoje buvo atidengtas koplytstulpis Truchanui pagerbti.

Naudotasi interneto informacija, wikipedia.org, Jono Nekrašiaus straipsniu „Olegas Truchanas: Žmogus ir gamta yra neišskiriama visuma“ („Šiaulių kraštas“, 2003.10.10)

A † A JADVYGA JONUŠIENĖ

Mirė 2007 m. rugsėjo 28 d. St. Ann's Home, Grand Rapids, MI.
Gimė 1921 m. kovo 22 d. Jegorjevsk, Rusijoje, o 1951 m. balandžio mėn. atvyko į Grand Rapids su vyru ir dukrele.

Nuliūdę liko: duktė Danguolė su vyru Steven Mazurek, gyvenantys Lake Barrington, IL.

Velionė buvo S. S. Peter & Paul katalikų bažnyčios ir Amerikos Lietuvių Romos katalikų moterų susivienijimo narė bei aktyvi Grand Rapids Lietuvių Bendruomenės narė.

A.a. Jadvyga buvo žmona a.a. Petro, mirusio 1956 m. birželio 15 d. Šv. Mišios už velionę buvo aukojamos spalio 3 d. S. S. Peter & Paul katalikų bažnyčioje.

A.a. Jadvyga buvo palaidota S. S. Peter & Paul kapinėse, Grand Rapids, MI.

Nuliūdę artimieji

MIRTIES SUKAKTYS

VIENERIŲ METŲ

A † A
**VANDA
URBONIENĖ**
Mirė 2006.11.19



PENKERIŲ METŲ

A † A
**ANTANAS
URBONAS**
Mirė 2002.09.30

Šv. Mišios už a. a. Vandą ir a. a. Antaną bus aukojamos 2007 m. spalio 21 d. 10 v. r. Švč. Mergelės Marijos Nekalto Prasidėjimo bažnyčioje, Brighton Park, IL.

„Tėveliai, per Jus mes išmokom tikros meilės reikšmę ir patyrėm Jūsų amžiną meilę. Dėkojame Jums“.

Duktė Teresė ir vyras Jėmīs

GAIDAS - DAIMID

LAIDOJIMO NAMŲ DIREKTORIAI

jau daug metų teikia pagarbų patarnavimą liūdesio valandoje. Jų laidojimo namai yra Čikagoje ir priemiesčiuose, kiekvienam lengvai pasiekiami.

Atliekame ir kūno sudeginimo (cremation) patarnavimus.

**GERALD F. DAIMID —
nepriklausomas direktorius**

4330 So. California Ave, Chicago, IL 60632

1-773-523-0440; 1-708-873-0500

PETKUS & SON FUNERAL DIRECTORS

BRIGHTON PARK 4330 S. CALIFORNIA
SUMMIT, 7300 W. ARCHER AVE.
CICERO 5940 W. 35 ST.
LEMONT, 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)
EVERGREEN PARK, 2929 W. 87 ST.
TINLEY PARK, 16600 S. OAK PARK AVE.

ALL PHONES

**NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas)
Tel. 1-800-994-7600**

www.petkusfuneralhomes.com

**SERVING LITHUANIAN COMMUNITIES
SINCE 1916**

LACK & SONS (LACKAVICIUS) Funeral Home's

**9236 S. ROBERTS RD
HICKORY HILLS**

**ALL PHONES 1-708-430-5700
OTHER LOCATIONS AVAILABLE IN CHICAGO
& ALL SUBURBS**



A † A SESUO NOREEN GARB, SSC

Mūsų mylima seselė mirė 2007 m. spalio 12 d. Šv. Kazimiero seselių motiniškame name, 2601 W. Marquette Rd., Chicago, IL, sulaukusi 76 metų.

Į vienuolyną įstojo iš Švč. Mergelės Marijos Gimimo parapijos, Marquette Park, Chicago, IL. Vienuolyne įžaduose išgyveno 48 metus.

Nuliūdę liko: Šv. Kazimiero seserys, teta Ann Petronis, gyvenanti Mokena, IL; dukterėčios Jan Skoff, gyvenanti Mokena, IL ir Lottie Schwartz, gyvenanti Kalifornijoje.

Velionė bus pašarvota antradienį, spalio 16 d. nuo 3 v. p. iki 7 v. v. Šv. Kazimiero vienuolyne, 2601 W. Marquette Rd., Chicago, IL. Mišparai mirusiems 7 v.v.

Laidotuvių šv. Mišios vyks trečiadienį, spalio 17 d. 10 v. ryto Šv. Kazimiero seserų vienuolyno koplyčioje. Po šv. Mišių sesuo Noreen bus palaidota Šv. Kazimiero lietuvių kapinėse.

Nuoširdžiai kviečiame dalyvauti šv. Mišiose ir laidotuvėse bei pasimelsti už seselės sielą.

Šv. Kazimiero seserys

Laidot. direkt. Lack & Sons FH, tel. 708-430-5700

A † A REGINA PETRAUSKAS

Mirė 2007 m. spalio 11 d., sulaukusi 79 metų amžiaus.

Gimė Lietuvoje, Amerikoje išgyveno 25 metus, didelę dalį iš jų Brighton Park.

Nuliūdę liko: duktė Jūratė, anūkas Linas, sesuo Janina su šeima, seserys ir broliai su šeimomis Lietuvoje.

A.a. Regina buvo aktyvi dalyvė daugelio Čikagos lietuvių organizacijų: Šiaulių sąjungos, Šakių klubo, Venezuelos draugijos, Pensininkų sąjungos, Suvalkiečių draugijos, Tauragės klubo, Brighton Park namų savininkų, Anglijos Lietuvių klubo ir kitų.

Lankymas sekmadienį, spalio 14 d. nuo 3 v. v. iki 8 v. p.p. Gaidas-Daimid laidojimo namuose, 4330 S. California Ave., Chicago, IL, tel. 773-523-0440.

Atsisveikinimas pirmadienį 9:30 val. ryto. Šv. Mišios 10 val. ryto Švč. Mergelės Marijos Nekalto Prasidėjimo bažnyčioje, laidotuvės Šv. Kazimiero lietuvių kapinėse.

Nuliūdę artimieji

A † A IRENAI LUKAUSKIENEI

iškeliavus į Amžinybę, Fort Myers, FL, reiškiame nuoširdžią užuojautą, sesutei JANINAI MITKIENEI, vyrui VACIUI ir visiems giminėms.

Irena Alantienė

Dana Anužienė

Dana ir Alfonsas Arlauskai

Benita Astašaitienė

Dalia ir Algis Augūnai

Alė ir Andrius Butkūnai

Regina Duobienė

Erna ir Eugenijus Mičiūnai

A † A JOANAI RUDĖNIENEI

mirus, jos vyrui PETRUI, dukrai LINAI ir jos šeimai, jos seseriai ONAI RIMKIENEI su šeima ir visiems artimiesiems, mano giliausia užuojauta.

Gailutė Palionienė

ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

◆Su šimtaine į „Draugo“ šimtmetį! Pirmieji atsiliepę į Draugo fondo laišką: Dr. Vacys Šaulys – 500 dol., Chicago, IL; J. Kuncaitis – 200 dol., Peoria, IL. Draugo fondas nuoširdžiai dėkoja už paramą.

◆Spalio 17 d., trečiadienį, nuo 10:30 val. r. iki 11:30 val. p. p. Bočių menėje, PLC, Lemont organizuojami skiepai – Flu Shot. 2 val. p. p. bus rodomas filmas „Mielagėnai“. Kviečia Socialinių reikalų skyrius Lemont.

◆Spalio 17 d., trečiadienį, 8 v. ryte Dantų gydytojų sąjungos narės ir artimieji melsis šv. Mišiose už mirusius ir gyvas narses. Šv. Mišios bus aukojamos Pal. Jurgio Matulaičio misijoje, Lemont. Valdyba prašo dalyvauti šv. Mišių aukoje ir prisiminti mirusius amžinybėje. Po pamaldų įvyks pabendravimas ir pasitarimas dėl ateities veiklos.

◆Lietuvių dailės muziejuje, Pasaulio lietuvių centre, Lemont, IL, spalio 20 d., šeštadienį, 6 v. v. vyks dailininkės Liucijos Kryževičienės parodos „Nuotaikų vyksmas“ atidarymas. Maloniai kviečiame visus apsilankyti.

◆Apie žmones su negalia Lietuvoje – jų gyvenimo džiaugsmus ir rūpesčius – papasakos Vitas Underys iš Detroit, Michigan. Jis daug metų savo vasaros atostogas praleido Lietuvoje, dirbdamas ir dalindamasis savo patirtimi su Lietuvos pedagogais bei būdamas svarbia žmonių su negalia gyvenimo dalimi. Popietę rengiama Pasaulio lietuvių centre, Lemont, IL, spalio 21 d. 12:30 v. p. p. Renginį globoja Korp! Giedra.

◆Lietuvių karių veteranų sąjungos „Ramovės“ Čikagos skyriaus narių susitikimas vyks spalio 21 d., 12:30 v. p. p. Jaunimo centre. Visi skyriaus nariai kviečiami dalyvauti susirinkime.

◆Spalio 21 d., sekmadienį, 3 val. p. p. Lietuvos Dukterų draugija kviečia į „Rudens pietus“, kurie vyks Camelot pokylių salėje, 8624 W. 95th Street, Hickory Hills. Vietas prie stalų užsisakyti galite tel. 708-599-5727 (Irena Gelazienė) arba 708-499-4845 (Aldona Rukuižienė). Maloniai visus kviečiame dalyvauti.

◆Spalio 28 d. (sekmadienį) 12:30 v. p. p. PLC Didžiojoje salėje įvyks žinomo Lietuvos dainininko Stepono Januškos koncertas. Rekomenduojama auka – 15 dol. Steponas Januška profesionalią karjerą pradėjo 1978 m.

grupeje „Studija“. Dainininkas dažnai atlieka savo kūrybos dainas, kurių yra prašęs daugiau nei 80. Steponas Januška pasižymi unikaliu balsu. Lietuvoje jis labiausiai žinomas kaip populiarių šlagerių atlikėjas, tačiau didžiausių aukštumų yra pasiekęs džiazo muzikos srityje. Steponas Januška yra daugelio tarptautinių džiazo festivalių ir konkursų laureatas. Dainininkas ne tik aktyviai koncertuoja, bet ir nuo 1997 m. dėstytoja Klaipėdos universiteto Menų fakulteto Džiazo muzikos katedroje, vokalo klasėje. Amerikoje dainininkas lankosi pirmą kartą. Papildomas Stepono Januškos koncertas įvyks spalio 27 d., 8 v. v. PLC didžiojoje salėje. Informacija apie renginius telefonu: 630-669-4055.

◆Š. m. spalio 27 d. 6 val. v. Ateitininkų namuose Lemont įvyks Akademinių skautų sąjungos Čikagos skyriaus metinė šventė. Rezervacijoms skambinti fil. Danguolei Bielskienei 630-789-8248, fil. Jolandai Kerelienei 630-257-2558 arba rašyti fil. Aleksai Moss el. paštu: aleksyte@hotmail.com. Kviečiame visus skyriaus narius gausiai dalyvauti.

◆Lapkričio 4 d., sekmadienį, 2 val. p. p. Čiurlionio galerijoje, Jaunimo centre, įvyks literatūros popietė su punskiete rašytoja Birute Jonuškaite, kuri šiuo metu gyvena Lietuvoje. Rengia „Margutis II“. Maloniai kviečiame visus atvykti į literatūrinę popietę.

◆Lapkričio 18 d., 3 v. p. p. Švč. Mergelės Marijos Gimimo bažnyčioje Marquette Park, Čikagoje, rengiama vargonų muzikos koncertas. Vargonuos – Jūratė Landsbergytė. Girdėsime lietuvių kompozitorių M. K. Čiurlionio, V. Bartulio bei užsienio kompozitorių J. S. Bach, D. Buxtehude, C. Franck kūrinius. Koncertą rengia – Šiaurės Amerikos lietuvių muzikos sąjunga. Maloniai kviečiame visus apsilankyti.

IŠ ARTI IR TOLI ...

◆Sekmadienį, spalio 14 d., Jo Eminencija kardinolas Audrys Juozas Bačkis vadovaus kun. Petro Šiurio, naujojo Popiežinės lietuvių kolegijos Romoje rektoriaus įvedimo apeigoms. Naujasis rektorius perims pareigas iš prel. A. Bartkaus, vadovavusio kolegijai nuo 1985 metų. Šia proga vyks ir naujųjų akademinių 2007/2008 mokslo metų atidarymas. Šiais metais Romoje lietuvių kunigų kolegijoje studijuos 12 kunigų iš Lietuvos.

SKELBIMAI

• Karaliaučiaus krašto lietuviškų mokyklų paramai per Mažosios Lietuvos lietuvių draugiją Čikagoje aukoję: \$200 Angelika Dudėnas. \$120 Vytautas J. Graužinis. \$100 Pijus Pažerūnas, Laima Ardicienė, William Schmalstieg. \$60 Ona Daugirdienė, Maria Kapačinskienė. \$50 Vytautas Juodka, Ona Kartanas, Juozas Sabas, Narimantas ir Janina Udrys, Antanas ir Viktorija Valavičiai. \$40 Viktoras Makiejus, Vytas ir

Valda Rašytinis. \$25 Vytautas ir Aldona Čepėnai, Aldona Ješmantas, Vladas ir Gražina Plečkaitis. \$20 Amerikos LB St. Louis apylinkė, Aniceta Giedraitienė, Jonas ir Valeria Jodvalkis, Vacys Laniauskas, Aleksandras Verikas, Vytautas Vizgirda. \$10 Zigmas ir Virginia Grybinas, Regina Padleckas. Dėkojame visiems remėjams. „Karaliaučiaus krašto lietuvių“, 1394 Middleburg Ct., Naperville, IL 60540-7011.

SKELBIMŲ SKYRIAUS TEL. 773-585-9500

Kas mes buvome? Kur mes eisime?

Studentų ateitininkų sąjungos
rudens savaitgalis

spalio 26–28 d. Dainavoje

Programoje: Paskaita savaitgalio tema — Vytas Kliorys • Studentų forumas — diskusijos apie studentų visuomenišką ir labdarinę veiklą.

Savaitgalio metu įvyks SAS suvažiavimas, naujos valdybos rinkimai (norintys kandidatuoti prašomi pranešti el. paštu), pasiruošusieji galės duoti studento ateitininko įrodymą.

Kaina: užsiregistravusiems iki spalio 22 d. — 50 dol. Po to — 60 dol.

Registruokitės, rašydami sas_cv@yahoo.com

Daugiau žinių rasite tinklalapyje www.javstudentija.org

Visi studentai kviečiami.

Dainininkės JURGOS ŠEDUKYTĖS
pirmasis debiutas Amerikoje įvyks
Čikagoje spalio 26 d., 8:00 val. v.
Jaunimo centre,

5620 S. Claremont Ave., Chicago, IL 60636.
Bilietus į koncertą galima įsigyti iš anksto
krautuvėleje „Lietuvėlė“ ir PLC, Lemont.



Kiti Jurgos Šeduikytės koncertai vyks:

spalio 27 d., 7 val. v. – Cleveland, JAV (Lietuvių namuose, 877 E 185th St Cleveland, OH 44119);

spalio 28 d., 1 val. p. p. – Detroit, JAV (Dievo Apvaizdos bažnyčios salėje, 25335 W. 9 Mile Road. Southfield, MI 48033);

lapkričio 2 d., 8:30 val. v. – New York, JAV (The Community House, 15 Borage Place, Forest Hills, New York);

lapkričio 3 d., 7 val. v. – Baltimore, JAV (Lietuvių namuose, 851-853 Hollins Street, Baltimore, MD 21201);

lapkričio 8 d., 8 val. v. – Washington (McGinty's Public House, 911 Ellsworth Dr, Silver Spring, MD 20910);

lapkričio 9 d., 7:30 val. v. – Boston, JAV (Lietuvių Piliečių klube, 368 W. Broadway Street, So. Boston, MA 02127);

lapkričio 10 d., 7 val. v. – Philadelphia, JAV (Lietuvių namuose, 2715 East Allegheny Avenue, Philadelphia, PA 19134);

Koncertų turą rengia
JAV LB Krašto valdyba ir Jaunimo sąjunga

SKELBIMAI

Advokatas
Jonas Gibaitis

Visos kriminalinės bylos
30 metų darbo patirtis

6247 S. Kedzie Avenue
Chicago, IL 60629
Tel. 773-776-8700

Toll free 24 hr. 888-776-6742
Darbo val. nuo 8:30 v.r. iki 5 v.p.p.
Šeštad. 8:30 v.r. iki 12:30 v.p.p.
www.johngibaitis.com
gibaitis@aol.com



Advokatas
Vytenis Lietuvninkas
4536 W. 63 Street
Chicago, IL 60629
(Skersai gatvės nuo „Draugo“)
Tel. 773-284-0100.
Tel. 630-257-0200, Lemont, IL

Advokatas
GINTARAS P. ČEPENAS
6436 S. Pulaski Rd.,
Chicago, IL 60629
Tel. 773-582-4500
Valandos pagal susitarimą

Advokatas
DARIUS R. DIRMANTAS
Vairavimo ir Kriminalinių Teisių
Specialistas.
Raštinės Čikagoje ir Woodridge.
Tel. 877-Gynejas arba
877-496-3527
Valandos pagal susitarimą

Namams pirkti paskolos
duodamos mažais mėnesiniais
įmokėjimais ir prieinamais
nuošimčiais. Kreipkitės į
Mutual Federal Savings,
2212 West Cermak Road.
Tel. (773) 847-7747.